

# Zpravodaj

## města Kolína



měsíčník Městského úřadu v Kolíně

DUBEN 2011 • ročník 17, číslo 4 • zpravodaj@mukolin.cz



■ V sobotu 16. dubna se v Kolíně na Karlově náměstí konal I. farmářský trh. Ke koupi bylo velké množství zboží od drobných výrobců. K vidění bylo třeba ruční stloukání másla. Další Farmářský trh je v plánu 11. června. Město je připraveno v případě zájmu opakovat trhy každý měsíc.

Foto: šk

### Vánoční přání nezůstala bez odezvy

Pod vánočním stromem na Karlově náměstí se koncem minulého roku sešlo více než 150 přání, námětů i příspěvků. Všechny příspěvky byly vedením města pečlivě přečteny a roztříděny. A některá přání už dostala konkrétní podobu.

Zobousměrnění provozu na starém - Masarykově - mostě si Kolíňáci přáli už delší dobu. Rozhodnutím Rady města Kolína došlo k zavedení obousměrného provozu koncem ledna tohoto roku. Vyslyšen byl i požadavek na jednosměrnou Pražskou ulici v úseku před pekařstvím Hankovec. Odbor dopravy se zabýval i dalšími náměty, a tak rozhodl o zlepšení viditelnosti při výjezdu z Táborské do Polepské ulici u restaurace Na 15 kopách, upraveno dopravní značení ve Veltrubské ulici, kde se chystají i další opatření ke zlepšení bezpečnosti.

Na žádost občanů byla doplněna a obnovena řada dopravních značek ve městě. Radost jistě mají i autoři příspěvku, kteří se přimlouvali za úpravu parkovací doby a tarifů na Karlově náměstí. Od ledna došlo ke zlevnění víkendového i večerního parkování a je možné, že výhledově se na Karlově náměstí bude parkovat ještě levněji. Nezapomnělo se ani na řešení dopravy v ul. Míru, kde se připravuje zavedení jednosměrného provozu. K němu by mělo dojít od září.

Stranou nezůstala ani žádost o pořádání řemeslných trhů, z nichž první Farmářský trh si občané mohli užít 16. dubna. Nebyl určitě poslední letošní akcí tohoto druhu. Velmi nadějná je také instalace bankomatu na Zálabí. V současné době probíhají jednání s bankou Unicredit. Na dobré cestě je také boj s holubou. Radnice i letos pamatovala v rozpočtu částkou 400 tisíc korun na odchyt holubů, první zásahy již proběhly.

Je zřejmé, že na všechna přání určitě nedojde a že splnit některá ani není v možnostech městského úřadu. Například úprava nádražní haly pro vozíčkáře je zcela v kompetenci Českých drah. V možnostech radnice není ani zřízení pošty na sídlišti.

S náměty občanů bude vedení města i nadále pracovat. O vývoji zbývajících přání budeme znovu informovat v některém z dalších vydání Zpravodaje.

šk

### bleskově z města

• Na "apríla" začal ostrý provoz v Kolíně již druhého detektoru jízdy vozidel na červenou v Kutnohorské ulici.

• Město Kolín získalo z programu *Prevence kriminality* 1,3 milionu korun. Většina této částky bude použita na nákup a modernizaci kamerového systému.

• Svoz bioodpadu bude pokračovat. Kromě Sendražic a Kolína II bude několik kontejnerů umístěno i na sídlišti. Nejbližší termíny pro svoz jsou 10. a 31. 5.

• V úterý 12. dubna byl v nemocnici otevřen nový chirurgický pavilon. V provozu by měl být koncem měsíce. Pavilon disponuje kapacitou 100 lůžek a stál 335 milionů korun.

• V neděli 1. května se v Kolíně uskutečnil první ročník akce "Na kole přes starý most". Z projektu by se měla stát tradice, každoročně opakovaná na prvního máje.

• 17. ročník historické Bitvy, plánovaný na 14. 5. 2011, je z technických a organizačních důvodů zrušen.

### stručně z radnice

• Ve čtvrtek 12. 5. 2011 proběhne od 17.00 hodin v tělocvičně ZŠ v Sendražicích setkání starosty s občany příměstské části Sendražice.

• V. zasedání Zastupitelstva města Kolína se koná 23. května od 15 hodin v saloncích MSD.

• Město Kolín nabízí k pronájmu bytovou jednotku o velikosti 85 m<sup>2</sup> v Tyršově ulici. Více informací na straně 8 nebo na úřední desce MěÚ Kolín.

• Vedení města Kolína jednalo se zastupce TPCA o dopadech průmyslové zóny Kolín - Ovčáry na město.



## Kolínský "Alíkov" přejde pod městskou policii

Pravděpodobně od července, po vyřešení všech legislativních záležitostí, bude útulek pro psy převeden pod Městskou policii Kolín. Kolínský útulek spadá od roku 2008 pod Správu městských sportovišť Kolín. Na problémy s personálním zajištěním útulku upozornila začátkem roku Komise pro ochranu životního prostředí a pracovníci odboru životního prostředí a zemědělství. "Od roku 2008, kdy bylo zařízení převedeno pod SMS Kolín, nemáme oficiálně o útulku žádné informace," přiznal Pavel Horák, vedoucí odboru životního prostředí a zemědělství. Podle slov vedoucí Alice Kubičkové je útulek dlouhodobě personálně podhodnocen a zaměstnanci pracují bez možnosti střídání. Schůzka, která proběhla v Alíkově v polovině března, navrhla první změny. "Dohodli jsme se Útulek organizačně vyjmout ze SMS Kolín a přeradit jej pod Městskou policii," řekl místostarosta Jan Pospíšil. Dodal, že tento model funguje i v jiných městech, například v Praze. Městská policie má i v Kolíně k útulku blízko, protože provádí odchyt psů. "V útulku jsme denně," potvrdil šéf kolínské městské policie Viktor Prokeš. Dalším krokem k úpravě poměrů v Alíkově by mělo být doplnění stavu o jednoho pracovníka. Útulek i nadále zůstane majetkově pod SMS Kolín a město Kolín bude platit symbolický nájem.

Kolínský psí útulek funguje od srpna 2001. Ročně poskytne azyl třem stovkám psů. V průměru se zde každý pes zdrží asi 28 dní, než najde nového majitele. Letošní průměr setrvávání pejsků v Alíkově je 20 dní.

šk/foto:šk

## V nemocnici byl otevřen nový chirurgický pavilon

V úterý 12. dubna byl v Oblastní nemocnici Kolín otevřen zbrusu nový pavilon F. Jeho výstavba začala v lednu loňského roku. Umístěny v něm budou chirurgické obory a kromě



operačních sálů a zázemí nabídne také 100 lůžek pro pacienty. „Jedná se o další etapu modernizace Oblastní nemocnice Kolín, která výrazným způsobem pozdvihne komfort nemocničního lůžkového zázemí operačních oborů tak, že svou úroveň bude dosahovat standardů běžných v zemích Evropské unie. Zároveň přinese nejen pohodlí pro pacienty a klienty nemocnice

Kolín, ale i funkčnost pro ošetřující personál,“ uvedla tisková mluvčí Středočeského kraje Berill Mascheková. Středočeskému kraji coby zřizovateli nemocnice se podařilo během realizace snížit cenu díla z původních cca 338 mil. Kč na cca 335 mil. Kč.

tisková zpráva Nemocnice Kolín/ foto: šk

## Za milionovou dotaci nakoupí město kamery

Kolín jako jedno z mála měst žádajících o grant z programu Prevence kriminality Ministerstva vnitra ČR získal dotaci v plné výši. Může proto letos investovat do nákupu kamerového systému a zřízení malého dětského hřiště částku 1,3 milionu korun.

„Nejdůležitější je modernizace monitorovacího kamerového systému,“ řekl k záměrům města starosta Vít Rakušan. Kolín již kamerovým systémem disponuje, ale potřebuje jej aktualizovat. Dalším krokem bude podle starosty vytipování míst vhodných pro umístění nových kamer a také debata o podobě záznamového zařízení. Zatím je jisté, že nová kamera se určitě objeví na rohu Kovářské a Zámecké ulice. šk

## Další detektor jízdy na červenou

Na "apríla" začal ostrý provoz v Kolíně již druhého detektoru jízdy vozidla na červenou. Zařízení bylo nainstalováno na křižovatce ulic Kutnohorská, U Křižovatky a Rorejцова u Nového mostu (před OC Futurum). Během březnového zkušebního provozu zde bylo zaznamenáno 160 přestupků. První den ostřejšího provozu - 1. duben - přinesl hned pět přestupků.

Stejně zařízení funguje od poloviny minulého roku na na křižovatce ulic Jaselská, Pražská, Žižkova a Legerova (u bývalé vojenské správy). Vloni zde detektor zaznamenal 298 průjezdů vozidel na červenou.

Obě zařízení si město Kolín pronajalo. Podle místostarosty Tomáše Růžičky nebude po otevření obvodu detektorů potřeba, protože dojde k utlumení dopravy přes město. šk

## Sběrné dvory procházejí modernizací

Čtyři kolínské sběrné dvory procházejí v současné době rekonstrukcí. V „novém kabátě“ by se měly dvory v Jateční, Mnichovické ulici, Na Výfuku a v Sendražicích představit již koncem dubna. Úpravy se týkají rekonstrukce kanalizací a elektroinženýrských sítí a také nového zázemí pro obsluhující personál. Během rekonstrukce je provoz sběrných míst nepřerušen, na některých místech však může dojít k prostorovému omezení.

V Kolíně v současné době funguje šest sběrných míst. Firma Ave-Kolín CZ, která ve městě zajišťuje svoz komunálního odpadu, výhledově plánuje vybudovat další sběrné místo i ve svém areálu na Třídvorské ulici. šk



## Více sankcí za neuklizené pozemky

V pondělí 23. března uskutečnilo vedení radnice inspekční cestu po Kolíně, která měla jeden cíl: zjistit, jak je na tom město s pořádkem. Po méně i více odlehlých koutech Kolína doprovázeli starostu a místostarosty pracovníci Ave Kolín, odboru životního prostředí a zemědělství a vedoucí oddělení správy městského majetku. Více než dvouhodinová cesta ukázala řadu černých skládek a zanedbaných lokalit. „Míst s nepořádkem je spousta. Téměř všechny garáže, cihelna, Borky, vodárna,“ vyjmenoval starosta Vít Rakušan. O umístění kontejnerů často není s kým jednat. Přesto byla vytipována místa, kam Ave přidá kontejnery.

Úklid míst v majetku města dohodl starosta hned na místě s poradcem Ave Kolín Janem Marešem. „Zástupci radnice i my jsme během této cesty viděli, kde je nepořádek. Ten budeme ve spolupráci s městem likvidovat, záleží ale také na penězích,“ konstatoval Jan Mareš. Dojde i na majitele neuklizených pozemků. „Budou osloveni a pokud nedojde k nápravě, čekají je sankce,“ řekl starosta Vít Rakušan. Podle jeho slov nebyla tato kontrola čistoty města poslední. Podobné „inspekce“ se budou opakovat. „Určitě je to motivující i pro firmu Ave Kolín, která vidí, že vedení města má zájem na tom, aby v Kolíně opravdu pořádek byl,“ dodal starosta. Další podobná kontrolní akce by se měla zopakovat už za měsíc.

šk/foto:šk

## Z Kolína zmizely nebezpečné stromy

Více než sto stromů bylo v průběhu března a začátkem dubna vykáceno v několika kolínských lokalitách. Šlo o přestálé, proschlé nebo jinak zdravotně nevyhovující stromy.



„Stromy určené ke kácení jsou vytipovány kvalifikovanými odborníky. Na každý z těchto stromů existuje rozhodnutí o odstranění, posvěcené pracovníky odboru životního prostředí a zemědělství,“ vysvětlil vedoucí odboru správy městského majetku Martin Tichý. Dodal také, že město musí tyto odborné posudky respektovat, jinak riskuje škody na zdraví a majetku občanů.

V mnoha případech byly vykáceny topoly, které se do městské zástavby nehodí. Jsou to stromy s poměrně krátkou životností a křehkým dřevem. Místa, kde došlo ke kácení dřevin, ale bez zeleně nezůstanou. Za pokácené stromy je městem naplánována náhradní výsadba vhodnějšími druhy.

šk/foto:šk

**Zpravodaj města Kolína lze najít i v elektronické podobě na webových stránkách města Kolína [www.mukolin.cz](http://www.mukolin.cz) - v rubrice Kolínský zpravodaj**

## Rekonstrukce čistírny odpadních vod na poslední chvíli

Takřka „za pět minut dvanáct“ začne letos rekonstrukce čistírny odpadních vod. Kvůli oddalování zahájení této akce bude kapacita o mnoho milionů korun dražší. Město Kolín také pravděpodobně na poslední chvíli využije dotace Ministerstva životního prostředí ČR. „Podle posledních informací dochází Ministerstvu trpělivost, protože řada měst zadala projekt a peníze na rekonstrukci čističek nečerpala. Příští rok by už dotaci nejspíš nebylo možné získat, protože ministerstvo by nevyčerpané peníze z tohoto fondu přesunulo na jiné akce,“ řekl starosta Vít Rakušan.

Dlouho plánovanou rekonstrukci čistírny odpadních vod v Brankovicích provede firma Geosan Group. Hodnota investice má být maximálně 138 milionů korun. Z této částky tvoří dotace z Evropské unie asi 73 milionů, město Kolín přispěje ze svého rozpočtu 43 miliony, avšak část se jí vrátí ve formě vratky DPH.

Rekonstrukce spočívající hlavně v rozšíření kapacity čističky a jejím zkvalitnění musí být dokončena do konce roku 2012. Při nedodržení termínu hrozí městu pokuta. Firma Geosan by měla práci skončit do 540 dnů od podpisu smlouvy. šk

## Na Stavbu roku 2010 navrženo osm staveb

Organizační výbor udílení výročních cen Stavba roku 2010 rozhodl o nominaci stavebních děl na kolínskou prestižní cenu. Z podaných návrhů bylo nominováno 8 staveb: železniční most přes Labe, rodinný dům Na Čubě v Pražské ulici, 400metrový atletický ovál v Borkách, vestavba běžeckého tunelu pod tribunu Zimního stadionu, oprava budovy Tatrdomů v Ovčárecké ulici, mimoúrovňová křižovatka na západním úseku obchvatu, rekonstrukce sídla Městského tepelného hospodářství v Klenovecké ulici a stavba komunitního centra sociálních a psychosociálních služeb Kolárka na Kollárově náměstí. „Další stavby byly vyřazeny nebo přeřazeny do ročníku 2011. Týká se to pomníku Potkali se u Kolína v lesoparku Borky nebo pavilonu F v nemocnici, dokončovaného pro chirurgické obory. Nominovaná stavební díla byla organizačním výborem zařazena do dvou kategorií. „Květnové zasedání Výroční poroty bude vybírat v kategorii pozemních a dopravních staveb, tak jako v loňském roce, kdy výroční cenu získala železniční lávka u Zastávky,“ řekl gremiální tajemník Aleš Zahajský

## Den záchranářů v Kolíně již popatnácté

V jeden den a v jednom městě bude k vidění to nejlepší z integrovaného záchranného systému. Špičková vybavení a technika, se kterou záchranáři každodenně bojují o životy a zdraví obyvatelstva.

V neděli dne 8. května 2011 se v Kolíně opět uskuteční Den záchranářů jako významný den města Kolína. Po celý den na několika místech tohoto města budou profesionální i dobrovolní hasiči, policie, záchranáři a další složky integrovaného záchranného systému ukazovat odborně i laické veřejnosti svou techniku, vybavení a předvádět svou činnost i vzájemnou spolupráci při ochraně životů, zdraví a majetku obyvatelstva. K vidění budou např. ukázka záchraně osob z vody, vyprošťování osob z havarovaných vozidel, vyproštění auta z řeky, ukázky zásahu pořádkové jednotky policie proti narušitelům veřejného pořádku, práce policejních psů, práce jízdny policie a ukázky zásahové jednotky proti nebezpečnému pachateli. Zájemci si budou moci vyzkoušet provádění první pomoci a resuscitaci. Připraven je také další atraktivní program včetně zábavného programu pro děti a mládež.

Den záchranářů 2011 bude zahájen v 8 hod. jízdou historických vozidel záchranářské techniky od stanice hasičského záchranného sboru. Od 9 hod. jsou pak pro návštěvníky připraveny atraktivní ukázky záchranářských dovedností, techniky a vybavení, které budou po celý den až do 17 hod. k vidění na Karlově náměstí, Kmochově ostrově a v okolí řeky Labe. Současně je možné navštívit bývalý vojenský prostor Třídvorská, kde budou po celý den probíhat ukázky historické vojenské techniky, projíždky po tankodromu a akční jízdy historických vozidel.

V 9.30 hod. se tradičně uskuteční uctění Dne osvobození u pomníku obětem válek v Sokolské ulici za doprovodu Městské hudby Františka Kmocha pod vedením dirigenta Miloslava Bulína.

Městský společenský dům Vás rád přivítá při příležitosti konání V. ročníku Všeobecné kolínské výstavy, pořádané Okresní hospodářskou komorou Kolín. Výstavu slavnostně zahájí starosta města Kolína Vít Rakušan v 10 hod. Následně pak na Karlově náměstí spolu s hejtmanem Středočeského kraje MUDr. Davidem Rathem přivítá všechny záchranáře a návštěvníky, kde se již od 9 hod., současně s prezentací jednotlivých složek, bude konat i doprovodný program. Můžete zde zhlédnout např. vystoupení tanečních a hudebních souborů DDM Kolín nebo poslechnout krátký koncert Městské hudby Fr. Kmocha a Dechového orchestru ZUŠ Kolín.

Den záchranářů v Kolíně má dlouholetou tradici, koná se každoročně a je jednou z největších akcí svého druhu v ČR.

Den záchranářů v Kolíně pořádá město Kolín spolu s jednotlivými složkami integrovaného záchranného systému. Záštitu nad touto tradiční akcí převzal hejtman Středočeského kraje MUDr. David Rath a starosta města Kolína Mgr. et Bc. Vít Rakušan. Partnery letošního ročníku Dne záchranářů v Kolíně se staly: Středočeský kraj, TPCA Czech, s.r.o., Obchodní tiskárny Kolín, a.s., Lučební závody Draslovka, a.s., Hron CZ, s.r.o., Česká spořitelna, a.s., Zdravotní pojišťovna Ministerstva vnitra ČR, NPS Group, s.r.o. a Alwer Ofice, s.r.o. Mediálním partnerem letošního ročníku se stal Kolínský deník a Požáry.cz.

*Ing. Gabriela Malá, vedoucí*

*kanceláře úřadu*

Město Kolín, Městská knihovna Kolín, Regionální muzeum v Kolíně  
si Vás dovoluji pozvat na vernisážní výstavu

**„Židovské památky Kolína a okolí“**

kteřá se koná ve čtvrtek 28.4. 2011 od 17 hodin v kolínské synagoze.

Součástí vernisáže bude koncert Sboru Cirkve bratrské Kolín,  
představení nové knihy „Moje město Kolín - Židé v Kolíně“  
a hlavnostní představení projektu "Po stopách Davidovy hvězdy",  
kteřý je financován grantovým programem TPCA Partnerství pro Kolínsko.

T P C A  
TOYOTA PEUGEOT CITROËN AUTOMOBILE  
PARTNERSTVÍ PRO KOLÍNSKO  
www.partnerstviprokolinsko.cz  
Pomáháme tam, kde jsme doma.

## Městská policie

### Události MP Kolín

#### Bezdomovci byli vykázáni ze zastávky

Ve čtvrtek 14. dubna obdrželi strážníci na lince 156 stížnost, podle níž se v autobusové zastávce ulice Masarykova "zabydli dva nelibě vonící" bezdomovci, kteří si zastávku přisvojili. Hlídkka MP oba známé bezdomovce z autobusové zastávky vykázála.

#### Krádež v Obi

Přestupku proti majetku se 8. dubna dopustil sedmadvacetiletý muž z Čáslavi v OBI. V dopoledních hodinách zde odcizil zboží v hodnotě 1.960,-Kč. Jelikož byl již v minulosti trestán za majetkovou trestnou činnost, byla událost předána PČR k došetření.

#### Opilý muž z Mnichovické skončil na záchytce

Dne 4. dubna v 17.00 hod. přijala městská policie oznámení, že se v ulici Mnichovická nachází totálně opilý muž. Hlídkka zde našla známého bezdomovce, který byl tak silně pod vlivem alkoholu, že byl nebezpečný sám sobě i svému okolí. Strážníci čtyřiatřicetiletého pána umístili na záchytku.

#### Krádež ve Starokolínské ulici

V dopoledních hodinách v sobotu 2. dubna oznámil telefonicky na služebnu MP zaměstnanec firmy sídlící v ulici Starokolínská, že objevil v objektu zloděje. Hlídkka uvnitř jedné z budov našla dva muže, kteří zde demontovali kovové součásti z vnitřního zařízení. Na dotaz MP, co v objektu pohledávají, odpověděli, že šli jen pro pár věcí do sběru, aby měli na pivo a zaplacení pokuty. Od budovy vedly k díře v plotě stopy po tažení těžkých předmětů. Vzhledem k podezření ze spáchání trestného činu byla na místo přivolána hlídkka PČR, která převzala trestnou událost k došetření.

#### Opékal rohlík na gumě

V sobotu 2. dubna po 20. hodině oznámil na linku 156 neznámý muž, že na Výfuku, blízko veterinární stanice, je cítit zápach kouře, ale není vidět dým. Hlídkka MP provedla kontrolu lokality a poté zjistila bezdomovce, který si na ohni, do kterého přikládal pryž, opékal rohlík. Místo bylo uhašeno a bezdomovec jej musel opustit.

## Události ve fotografii



■ U příležitosti MDŽ navštívil 7. 3. 2011 pěvecký kroužek ze 6.ZŠ v Kolíně, odloučené pracoviště Sendražice, pod vedením Mgr. Marie Mašínové obyvatelky v Městském penzionu pro důchodce Kolín. Kromě hezkých písniček děti potěšily obyvatele malým dárečkem.



■ Již počtvrté se v Kolíně konala Noc s Andersenem, během které mohly děti strávit v knihovně den i noc. Její součástí bylo zasazení dalšího Pohádkovníku Andersenova (Fabularis Andersenii), tentokrát před 3. základní školou v Kolíně. Žáci školy si pro tuto příležitost připravili divadelní představení pohádky H. Ch. Andersena Princezna na hrášku. Zasazení stromu se ujal místostarosta Jan Pospíšil a ředitel knihovny Pavel Kárník. Odbornou záživku obstarala Věra Suchomelová, jednatelka společnosti Ave Kolín, a ředitelka školy Irena Kaurová. foto: šk



■ Sledge hokejový tým Draci Kolín i v letošním roce vybojoval titul Mistr České republiky. Tým pod vedením trenéra Stanislava Tejkala porazil na domácím ledě v rozhodujícím zápase soupeře ze Zlína 4:3 a obhájil tak titul z loňského roku. Setkání týmu se starostou města se konalo v obřadní síni radnice ve středu 13. dubna. Tým se pochlubil získaným pohárem a jeho členové se zapsali do Pamětní knihy kolínské radnice. foto: J. Holubová



■ V průběhu března a také v dubnu byly v Kolíně opraveny místní komunikace ve správě města. Opravy zajistila firma Ave Kolín. Opravy metodou infratermálního vyhřívání proběhly například v Plynárenské, Masarykově nebo Okružní ulice. Na opravu silnic po zimě vydá město Kolín z rozpočtu zhruba půl milionu korun. foto: šk



■ Sportovně -relaxační studio pro ženy Alex oslavilo 3. dubna rok své činnosti. Během tohoto dne měli účastníci narozeninové párty možnost cvičit jedenáct hodin a vyzkoušet si celkem sedm druhů cvičení: pilates, zumbu, jógu, trampolíny, flexi bar, body balance, velké míče i formování postavy. Více informací a fotografie z akce lze nalézt na [www.alex-studio.cz](http://www.alex-studio.cz) foto: šk



■ S jarem začalo v Kolíně blokové čištění komunikací, a s ním v mnoha případech spojené odtahy vozidel, které úklidu překážejí. Odtahy jsou nyní prováděny dle nových pravidel a ve svém důsledku jsou náklady pro majitelé vozidel vyšší než dříve. Možná i proto bylo zaznamenáno mírné snížení nesprávně parkujících aut. Změnu pravidel si pochvaluje také úklidová firma Ave Kolín. foto: šk

## 17. schůze Rady města Kolína 28. 3. 2011

\* Rada města Kolína schválila finanční příspěvek skupině historického šermu Páni z Kolína na konání výstavy „ZBRANĚ A ZBROJ V PRŮBĚHU STALETÍ“ ve výši 20.000 korun.

\* Příspěvek ve výši 10 000 korun přidělila rada TJ AGRO Kolín na Světový festival sportu ve Vídni.

\* Rada města Kolína schválila pořadí uchažečů na zakázku malého rozsahu nazvanou Technický dozor pro projekt Rekonstrukce ČOV Kolín. Dozorem bude s největší pravděpodobností pověřena inženýrská společnost Provod, která zakázku provede za 660 tisíc korun bez DPH.

\* Radní doporučili zastupitelstvu schválit prodej pozemku o výměře 57 242 m<sup>2</sup> v kat. území Ovcáry u Kolína, obci Ovcáry, v průmyslové zóně Kolín – Ovcáry z vlastnictví města Kolína do vlastnictví společnosti AMESBURY - PZS, s.r.o., za cenu 410 Kč/m<sup>2</sup>, tj. 23.469.220 Kč + náklady vynaložené na vynětí pozemku ze zemědělského půdního fondu (ZPF) ve výši 400.694 Kč, tj. za celkem 23.869.914 Kč.

\* Rada schválila pronájem částí pozemků na náměstí Republiky, v ul. Havlíčkova, v majetku města Kolína pro umístění celkem 5 ks jednostranných billboardů Ing. J. Domnosilovi, Kolín IV, na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou, za částku 60.000 Kč/rok + aktuální DPH.

\* Dalším schváleným návrhem byla nájemní smlouva na pronájem pozemků z vlastnictví města Kolína panu MVDr. Lukáši Pánkovi o celkové výměře 260 m<sup>2</sup>, za celkové nájemné ve výši 30.000 Kč ročně.

\* Radou byly dále schváleny smlouva na dodávku, implemetnaci a provozování nových internetových stránek města Kolína včetně redakčního systému mezi městem Kolín a spol. Lexart.cz, s.r.o., a mandátní smlouva na zajištění TDI na stavbu "Rekonstrukce ČOV Kolín mezi městem Kolín a spol. Provod - inženýrská společnost, s.r.o.

\* Rada vyhověla žádosti Klubu pro obnovu řepařské drážky o poskytnutí dřeva z pokácených stromů na městských pozemcích Občanské sdružení si dřevo samo odveze a zpracuje pro vlastní účely - topení pod parní mašinou nebo vytápění budovy řepařské drážky.

## 18. schůze Rady města Kolína 4. 4. 2011

\* Rada na své 18. schůzi odsouhlasila Směrnici č. 8/2011 ze dne 4. 4. 2011, kterou se stanoví pravidla pro přidělování bytových jednotek.

n\* Rada dále schválila příspěvek ve výši 7000 korun Územní organizaci Vojenského sdružení rehabilitovaných v Kolíně na činnost v roce 2011.

\* Schválen byl i příspěvek závodnímu týmu Blood Elites na týmové oblečení ve výši 9500 korun. Tento tým působí pod Střední průmyslovou školou strojírenskou v Kolíně. Jde o projekt celosvětové vzdělávací soutěže ve školách, který se zabývá návrhem miniaturní závodního vozu Formule 1. Národní kolo se v tomto roce opět uskuteční v Kolíně. Město Kolín bude prezentováno na modelu vozu, v propagačních materiálech i týmovém oblečení.

\* Příspěvek ve výši 19.500 Kč získal rozhodnutím Rady Veteran Car Club Kolín, který v červnu uskuteční v Kolíně letos již 27. plaketovou jízdu historických vozidel. Akce je součástí národního kalendáře Asociace klubů historických vozidel v ČR.

\* Dalším schváleným příspěvkem je částka 20.000 Kč na historický motorový vlak, o kterou požádal Klub železničních cestovatelů, o. s. Jedná se o podporu provozu pravidelných historických vlaků jezdících Kolínem v letní turistické sezoně 2011. Vlak bude jezdit každou neděli od 03. 07. do 28. 08. a 03. 09. 2011. Podlipanský a Polabský motoráček vytvoří přímé propojení pro turisty ze dvou přepravních proudů přes Kolín – 2x dopoledne a 2x odpoledne s možností návaznosti na Kolínskou řepařskou drážku.

\* Line production získala 20 000 korun na akci „Na kole přes Starý most“, která se uskuteční 1. 5. 2011. Projekt je do budoucna plánován jako každoroční, vždy v tomto termínu, a je určen především pro mládež – využití jejího volného času, zároveň i na propagaci cyklistiky. Akce se uskuteční bez vstupného a startovného.

\* Částka 20 000 korun uvolnila Rada města Kolína Handball Clubu Kolín na organizaci sportovně - společenského dne v Kolíně v Borkách dne 4. 6. 2011 v rámci oslav 50 let od založení klubu.

\* Rada města Kolína schválila oslovení uchazečů pro zhotovení zakázky malého rozsahu: „Úklid prostor Městského úřadu Kolín“. Osloveny byly tyto firmy: E.L.I.S. CZ, s.r.o. , TFN, s.r.o., Mladá Boleslav, CLEAN International, s.r.o., GSUS absolutní čistota, a.s.

\* V rámci informativních zpráv radní schválili žádost o povolení prodloužení doby hudební produkce v rámci uspořádání oslavy 50 let házené v Kolíně, která se uskuteční v prostorách Vodního světa v Kolíně dne 4. 6. 2011 od 18:00 do 23:30 hodin.

## IV. zasedání Zastupitelstva města Kolína 21. 3. 2011

\* Zastupitelstvo města Kolína mimo jiné schválilo Obecně závaznou vyhlášku č. 7/2011 o školských obvodech základních škol ve městě Kolín.

\* Dalším schváleným návrhem bylo zadání změn č. 2 územního plánu Kolín po úpravě. Předmětem zadání změn č. 2 ÚP je změna využití území bývalého areálu Technických služeb města Kolína. Návrh zadání prověří možnost nového využití vzhledem k okolní zástavbě na smíšené městské území, kde hlavním využitím v území je bydlení různých forem, dočasné ubytování, podnikatelská činnost poskytující služby obyvatelstvu, občanské vybavení a vybranou výrobní činnost, dále maloobchodní zařízení max. do 1000 m<sup>2</sup> prodejní plochy jednotlivých zařízení. Maximální výška zástavby – čtyři nadzemní podlaží a podkrovní, minimální výška zástavby – dvě nadzemní podlaží.

\* Zastupitelé schválili:

- podpis Smlouvy o dílo s vítězným uchazečem výběrového řízení na realizaci stavby „Rekonstrukce ČOV Kolín“ s firmou GEOSAN-GROUP a.s.

- podpis Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo s vítězným uchazečem výběrového řízení na realizaci stavby „Rekonstrukce ČOV Kolín“ s firmou GEOSAN-GROUP a. s

\* Posledním schváleným návrhem IV. zasedání zastupitelstva bylo I. rozpočtové opatření rozpočtu města Kolína na rok 2011.

## BLOKOVÉ ČIŠTĚNÍ ULIC květen 2011

\* **2. 5.** (pondělí) Funkeho 912 - 913 , 924 - 929;

\* **3. 5.** (úterý) Na Magistrále (slepá) 796-799, 812-813, 768-772;

\* **4. 5.** (středa) Na Haldě;

\* **5. 5.** (čtvrtek) zálivy ul. Benešova;

\* **9. 5.** (pondělí) Tisovecká 900-901, Klenovecká 898-899;

\* **11. 5.** (středa) Kmochova (Tyršova - Bezručova);

\* **12. 5.** (čtvrtek) Funkeho 932-933;

\* **16. 5.** (pondělí) Rimavské Soboty 904 - 909, 902-903;

\* **18. 5.** (středa) Na Hradbách + Kovářská;

\* **19. 5.** (čtvrtek) Masarykova 860 - 865, Rim. Soboty 868-869;

\* **23. 5.** (pondělí) Nerudova 406-411;

\* **25. 5.** (středa) K. Světlé;

\* **26. 5.** (čtvrtek) Čech. Sady;

\* **30. 5.** (pondělí) Seifertova.

## Sběrná místa

- Jateční ulice, Kolín 3;
- Sadová ulice, Kolín 5;
- Mnichovická ulice, Kolín 5;
- Na Svobodném, Kolín 6;
- Ulice Školní Sendražice, Kolín 9;
- Zibohlavý, ulice K Louži.

## Otevírací doba sběrných míst oblast Kolín:

Pondělí : zavřeno

Úterý : 8 – 12, 13 – 17

Středa : 8 – 12, 13 – 17

Čtvrtek : 8 – 12, 13 – 17

Pátek : 8 – 12, 13 – 17

Sobota : 8 – 12

Neděle : zavřeno

### Zibohlavý

#### Otevírací doba - Zibohlavý

Pondělí : zavřeno

Úterý : 13 – 17

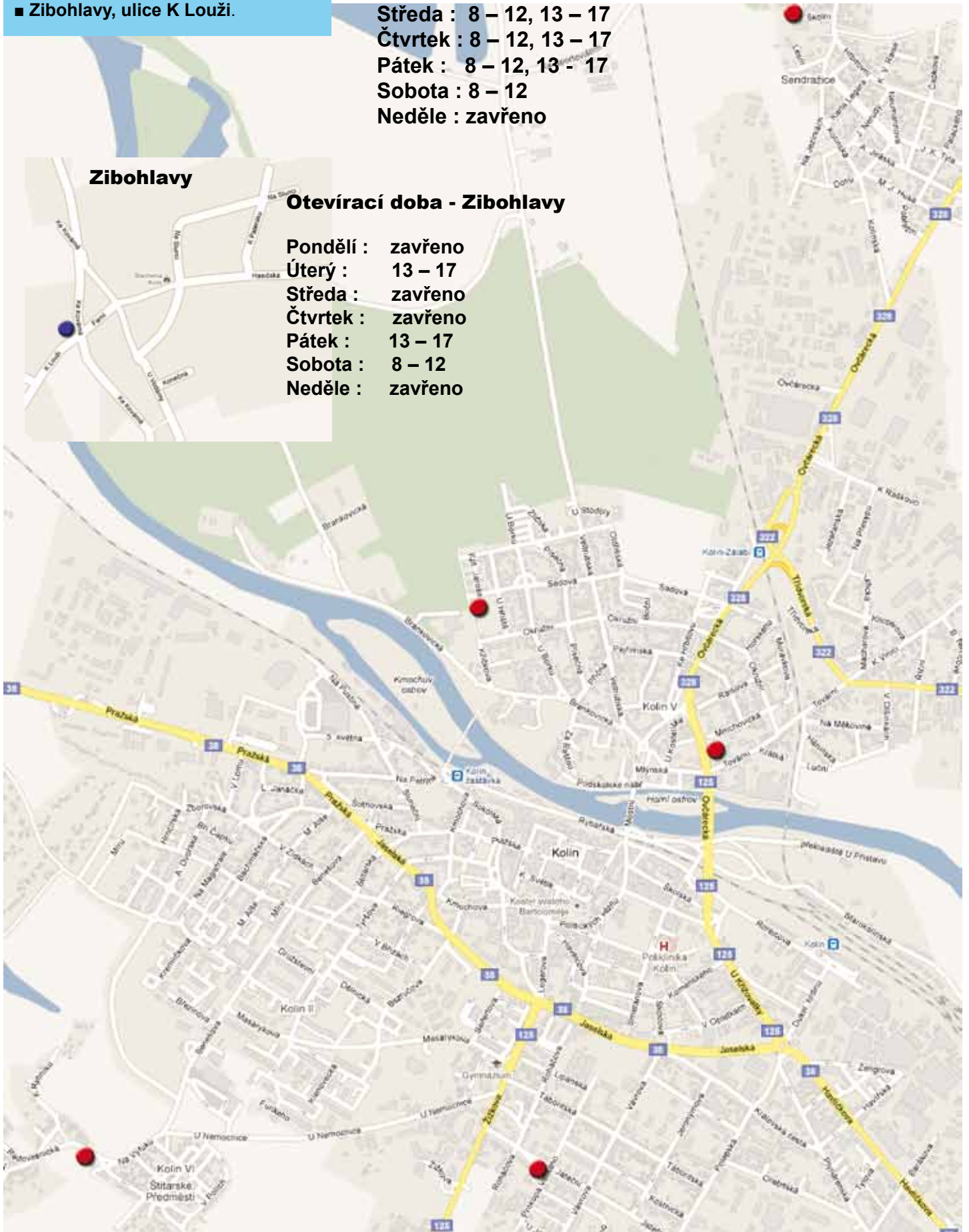
Středa : zavřeno

Čtvrtek : zavřeno

Pátek : 13 – 17

Sobota : 8 – 12

Neděle : zavřeno



## Město Kolín zveřejňuje

dle § 39 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů

# ZÁMĚR

## pronajmout bytovou jednotku č. 85 v patnáctém podlaží domu č.p. 976, ul. Tyršova, Kolín II.

### 1. Předmět nabídky

Byt č. 85 o velikosti 3+1 je umístěn v patnáctém podlaží domu č.p. 976, ul. Tyršova, Kolín II. Celková plocha bytu je 86,33 m<sup>2</sup>.

Místnost	Výměra m <sup>2</sup>
Pokoj	20,39
Pokoj	18,99
Pokoj (jídlna)	9,47
Kuchyň	10,37
Předsíň	11,31
Koupelna	2,86
WC	1,03
Spíž	0,83
Sklepní kóje	1,28
1.Balkón (na západní stranu)	3,75
2.Balkón (na východní stranu)	2,99
3.Balkón (na západní stranu)	3,06
<b>Celkem</b>	<b>86,33</b>

Zařizovací předměty: kuchyňská linka, sporák, měřicí technika, vana, umyvadlo, 3x baterie, WC, vestavěná skříň

### 2. Nájemcem bytu se může stát občan, který:

a) Je starší 18 let, způsobilý k právním úkonům, mající trvalé bydliště nebo zaměstnání (nepřetržitě 1 rok) ve městě Kolín (přiložit aktuální potvrzení zaměstnavatele) nebo případně manželé, z nichž alespoň jeden má trvalý pobyt nebo zaměstnání ve městě Kolín (nepřetržitě 1 rok, přiložit aktuální potvrzení zaměstnavatele) a je způsobilý k právním úkonům;

b) nemá v době posuzování žádosti nebo neměl v uplynulých šesti měsících závazky po lhůtě splatnosti vůči Městu nebo vůči organizacím městem Kolín založeným nebo zřízeným, a to včetně osob, které by společně s nájemcem užívaly byt,

c) nemá v nájmu jiný byt nebo nemovitost s volným bytem s výjimkou případu, kdy zájemce doloží dohodu o ukončení stávajícího nájemního poměru (dohoda bude uzavřena nejpozději v den podpisu nájemní smlouvy na požadovaný městský byt a stávající vrátí pronajímateli (tato podmínka se vztahuje i vůči dalším osobám, které s ním mají jako příslušníci domácnosti v bytě bydlet);

d) nemá ve vlastnictví nebo spoluvlastnictví byt, dům nebo bytový dům v působnosti Města (ORP Kolín).

### 3. Výše nájemného

- Minimální výše měsíčního nájemného: 69,- Kč/ m<sup>2</sup>

- Nájemné bude po uplynutí 12 měsíců pravidelně vždy k 1. 4. běžného roku valorizováno o míru inflace dle ČSÚ od roku 2012.

### 4. Další podmínky

a) Každý nájemce je povinen uhradit v hotovosti na pokladně MěÚ Kolín, Karlovo náměstí, nebo na účet města 3661752/0800, který je zřízen u České spořitelny a.s., pod VS 97685 jistinu 500,-Kč. Jistina se započítá do částky trojnásobku nabízeného měsíčního nájmu včetně záloh na služby a propadá ve prospěch města v případě, že zájemce od své nabídky ustoupí.

Zájemcům, kteří neuspějí, bude jistina ve výši 500,-Kč vrácena do 15-ti dnů od vyhodnocení nabídek Radou města Kolín.

b) Vítězný nájemce je povinen před uzavřením smlouvy složit na depozitní účet pronajímatele kauci ve výši trojnásobku nabízeného měsíčního nájmu včetně záloh na služby. Kauce musí být složena na účet pronajímatele do 30 dnů od přijetí usnesení Radou města o uzavření nájemní smlouvy s vítězným zájemcem, jinak nájemní smlouva nebude uzavřena s vítězným zájemcem; k uzavření smlouvy bude vyzván další zájemce v pořadí.

c) Kauci může pronajímatel použít k úhradě pohledávek na nájemném a k úhradě pohledávek za plnění poskytovaná v souvislosti s užíváním bytu nebo k úhradě jiných závazků nájemce ve smyslu ustanovení § 686 a odst. 3) Občanského zákoníku. Po skončení nájmu bude kauce vrácena nájemci ve lhůtě do jednoho měsíce ode dne, kdy nájemce byt vyklidil a předal protokolární formou pronajímateli, pokud nebyla oprávněně čerpána dle výše uvedeného zákonného ustanovení. Kauce bude vrácena nájemci maximálně ve shodné výši, v jaké byla složena, na depozitní účet pronajímatele.

d) Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 1 rok s tím, že ve

smlouvě bude sjednáno právo nájemce a povinnost pronajímatele nájemní smlouvu při splnění sjednaných podmínek prodloužit (nájemce nesmí mít vůči pronajímateli závazky spojené s užíváním bytu po lhůtě splatnosti).

### 5. Předepsaný obsah nabídky

a) Výše nabízeného nájemného za 1m<sup>2</sup> plochy bytu/měsíc,

b) jméno, příjmení, datum narození, trvalé bydliště zájemce,

c) jméno a příjmení všech osob, které by užívaly byt a vztah k zájemci (pozn. v případě manželů jsou tito společnými nájemci),

d) číslo účtu, na který je možné v případě neúspěchu vrátit složenou kauci.

### 6. Způsob a termín podání nabídek

Způsob: nabídky budou podány v písemné formě doporučeně poštou nebo osobně prostřednictvím podatelny MěÚ Kolín, Karlovo náměstí 78, v zašlepené obálce označené heslem „Byt v č.p.976/85, ul.Tyršova – NEOTVÍRAT“ do 13.5.2011.

Adresa: Město Kolín, Odbor správy bytů a nebytových prostor MěÚ Kolín, Karlovo náměstí 78, PSČ 280 02 Kolín.

### 7. Závěrečná ustanovení

a) prohlídky bytu budou v termínech:

1. prohlídka dne 26. 4. 2011 od 09.00-10.00 hodin,

2. prohlídka dne 28. 4. 2011 od 13.00-14.00 hodin,

3. prohlídka dne 09. 5. 2011 od 15.00-16.00 hodin.

b) Město Kolín si vyhrazuje právo odmítnout všechny nabídky.

c) Bližší informace: tel. 321 748 261, 321 748 260, email: sprava.budov@mukolin.cz

d) Datum otevírání obálek bude dodatečně uveřejněn na internetových stránkách města Kolín a na úřední desce města Kolín.



## **Obecně závazná vyhláška číslo 3/2011 o místním poplatku za užívání veřejného prostranství**

Zastupitelstvo města Kolína se na svém zasedání dne 31. 1. 2011 usneslo vydat na základě ustanovení § 14 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanoveními § 10 písm. d) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů tuto obecně závaznou vyhlášku.

### **čl. 1**

(1) Město Kolín zavádí a vybírá místní poplatek za užívání veřejného prostranství (dále jen „poplatek“).

Výkon správy místních poplatků provádí Městský úřad v Kolíně (dále jen „Úřad“). Na řízení o poplatcích se vztahuje zákon č. 280/2009 Sb., Daňový řád, ve znění pozdějších předpisů, není-li zákonem č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, stanoveno jinak.

### **čl. 2**

#### **Předmět poplatku**

(1) Poplatek za užívání veřejného prostranství se vybírá za zvláštní užívání veřejného prostranství, kterým se rozumí provádění výkopových prací, umístění dočasných staveb a zařízení sloužících pro poskytování prodeje a služeb, pro umístění stavebních nebo reklamních zařízení, zařízení cirkusů, lunaparků a jiných podobných atrakcí, umístění skládek, vyhrazení trvalého parkovacího místa a užívání tohoto prostranství pro kulturní, sportovní a reklamní akce nebo potřeby tvorby filmových a televizních děl.

(2) Z akcí pořádaných na veřejném prostranství, jejichž výtěžek je určen na charitativní a veřejně prospěšné účely, či ze shromáždění podle zákona o právu shromažďovacím se poplatek neplatí.

(3) Poplatek se dále nevyměřuje za zábor veřejného prostranství, jež provádí samo město Kolín nebo organizace zřízené městem Kolín.

### **čl. 3**

#### **Veřejné prostranství**

„Veřejným prostranstvím“ se pro účely této vyhlášky rozumí náměstí a ulice s přilehlými chodníky včetně ostatních ploch (podchody, podloubí, zeleň aj.) uvedené v následujícím seznamu:

#### **Kolín I**

Brandlova, Husova, Karlova, Karlovo náměstí, Karolíny Světlé, Kouřimská, Kovářská, Kutnohorská, Na Hradbách, Parlérova, Pražská, Rubešova, Zámecká, Zlatá, Sokolská;

#### **Kolín II**

5. Května, Antonína Dvořáka, A.M.Jelínka,

Bachmačská, Benešova, Bezručova, Bratří Čapků, Březinova, Dělnická, Družstevní, Funkeho, Fügnerova, Hrnčířská, Jaselská, Josefa Sudka, Klenovecká, Kmochova, Kollárovo náměstí, Krčínova, Kremličkova, Leoše Janáčka, Masarykova, Mikoláše Alše, Míru, Moravcova, Na Magistrále, Na Petříně, Na Pustině, Na Spravedlnosti, Na Třešňovce, Na Valech, Nad Zastávkou, náměstí Republiky (s výjimkou prostorů, náležejících k provozu supermarketu Delvita – nyní placené parkoviště), Politických vězňů, Pražská, Radimského, Riegrova, Riegrovo náměstí, Rimavské Soboty, Rybářská, Slovenská, Sluneční, Sokolská, Šotnovská, Štítarská, Tatranská, Tisovecká, Tyršova, U Mýta, U Pekla, Úzká, V Brížách, V Kasárnách, V Lomu, V Zidkách, Zborovská;

#### **Kolín III**

Bezručova, Čechovy Sady, Dobrovského, Grégrova, Havelcova, Husovo náměstí, Jaseľská, Jateční, Josefa Suka, Kmochova, Legerova, Lipanská, Masarykova, Na Haldě, Na Pršíně, Nerudova, Obecní dvůr, Politických vězňů, Prášková, Prokopa Velikého, Roháčova Seifertova, Smetanova, Táboritřská, U Jatek, U Kúlen, U Nemocnice, Václavská, Zahradní, Žižkova;

#### **Kolín IV**

Barákova, Cihlářská, Dukelských hrdinů, Havířská, Havlíčkova, Havrdova zahrada, Heverova, Horní Ostrov, Jabloňová, Jaselská, Jateční, Jeronýmova, Jirečkova, K Dílnám, Klejnarská, Komenského, Kostnická, Královská cesta, Kunětická, Kutnohorská, Mostní, Na Patnácti kopách, Na Pobřeží, Nebovidská, Orebitská, Plynárenská, Pod Hroby, Polepská, Politických vězňů, Prášková, Prokopa Velikého, Překladiště U Přístavu, Příkrá, Ratibořská, Rokycanova, Rorejčova, Řipská, Sladkovského, Smetanova, Starokolínská, Strážní domek, Škodovala, Školská, Táboritřská, Třebízského, Třešňová, Tylova, U Cihelny, U Jatek, U Křižovatky, V Opletkách, V Zahradkách, Vávrova, Vrchlického, Vužanova, Zahradní, Zelená, Zengerova, Želivského;

#### **Kolín V**

Antonína Kaliny, Boční, Boženy Němcové, Brankovická, Cidlinská, Čelakovského, Hálkova, Háninská, Horského, Chelčického, Jablonského, Jana Vostrčila, Jezeřanská, Jiráskovo náměstí, Jiřího Jarocho, K Raškovci, K Vinici, Ke Hřbitovu, Klicperova, Kpt. Jaroše, Krátká, Kříčková, Labská, Lidická, Luční, Macharova, Martinová, Mlýnská, Mnichovická, Morávkova, Muškátová, Na Bělidle, Na Kopečkách, Na Louži, Na Měkovině, Na Přesypu, Na Skále, náměstí Svobody, Okružní, Oldřišská, Ovcárecká, Pejřimská, Písečná, Pod Vinicí, Podskalská, Podskalské nábřeží, Příčná, Raisova, Říční, Sadová, Štítného, Továrni, Třídvořská, U Borků, U Hřiště, U Kos-

telička, U Přejezdu, U Přístavu, U Stodoly, Václava Týra, Vavřinecká, Vinařská, V Jezírkách, V Olšinkách, Veltrubská, Za Baštou, Zličská;

#### **Kolín VI**

Braunerova, Hlubočská, Na Svobodném, Na Výfuku, Pírkova, Trojanova, Tůmova, V Polích, Na Svobodném;

#### **Štítary**

Bratří Blechů, K Rybníku, Ke Hřišti, Na Návsí, Na Stráni, Na Výsluní, Radovesnická, Za Dvorem, Za Školou;

#### **Zibohlavý**

Farní, Hasičská, Jarní, K Louži, K Pateráku, Ke Kovárně, Konečná, Macháčkova, Na Rozcestí, Na Slunci, Na Vyhliďce, U Kostela, U Vodárny;

#### **Štáralka**

Havlíčková, Na Štáralce, U Hájku;

#### **Sendražice**

Aloise Jiráka, Alšova, Budovatelů, Čapkova, Dolní, Hlavní, Hnykova, Hřbitovní, J.K. Tyla, Jana Nerudy, K Ovcárům, K Potoku, K Veltrubům, K.V. Raise, Karla Legera, Ke sportovištím, Kolínská, Lesní, Máchovala, Mistra Jana Husa, Na Dlouhé vodě, Na Jezírkách, Na Konečné, Na Kopečku, Neumannova, Nová, Ovcárecká, Palackého, Pobřežní, Polní, Příční, Růžová, Šeříková, Školní, Škroupova, U Hlubokého potoka, Višňová, V Zahradách“.

### **čl. 4**

#### **Zóna**

„Zónou“ se pro účely této vyhlášky rozumí náměstí a ulice s přilehlými chodníky uvedené v následujícím seznamu:

Brandlova, Husova, Karlova, Karlovo náměstí, Karolíny Světlé, Kouřimská, Kovářská, Kutnohorská – od Karlova náměstí po křižovatku s ul. Mostní a ul. Politických vězňů, Na Hradbách, Parlérova, Pražská – od Karlova náměstí po křižovatku s ul. Sokolská a ul. Politických vězňů, Rubešova, Zámecká, Zlatá.

### **čl. 5**

#### **Poplatník**

Poplatek platí fyzické a právnické osoby, které užívají veřejné prostranství způsobem uvedeným v článku 2.

### **čl. 6.**

#### **Ohlašovací povinnost**

(1) Poplatník je povinen správci poplatku předem, nejméně 15 dní před jeho započítáním, písemně nebo ústně do protokolu, ohlásit předpokládanou dobu, místo a výměru užívání veřejného prostranství. Není-li to možné, je povinen tyto údaje ohlásit nejpozději v den následující po začátku užívání veřejného prostranství.

(2) Po ukončení užívání veřejného prostranství je poplatník povinen oznámit tuto skutečnost správci poplatku stejným způsobem a ve stejné lhůtě a nahlásit rozsah záboru v m<sup>2</sup>.

(3) Při plnění ohlašovací povinnosti je po-

platník, jde-li o fyzickou osobu, povinen sdělit správci poplatku příjmení, jméno, adresu trvalého pobytu, adresu bydliště, pokud je od adresy trvalého pobytu odlišná, nebo jde-li o právnickou osobu, název, sídlo, IČ. Fyzická nebo právnická osoba, která je podnikatelským subjektem, uvede rovněž čísla účtů u peněžních ústavů, na nichž jsou soustředěny peněžní prostředky z její podnikatelské činnosti.

#### čl. 7

##### **Vznik a zánik poplatkové povinnosti**

Poplatek se platí od prvního dne, kdy došlo k užívání veřejného prostranství způsobem uvedeným v článku 2 až do dne, kdy toto užívání skončilo.

#### čl. 8

##### **Sazby poplatku**

Poplatek stanoví příslušný odbor Městského úřadu v Kolíně ve výši, která odpovídá níže uvedeným maximálním sazbám za jednotlivé druhy užívání veřejného prostranství:

Sazba poplatku za užívání veřejného prostranství

Výše poplatku

(1) za umístění dočasných staveb a zařízení sloužících pro poskytování prodeje a služeb, a to:

a) při prodeji ovoce, zeleniny, květin, zemědělských a zahradnických výpěstků  
10,- Kč/m<sup>2</sup>/den

b) při prodeji nebo poskytování služeb na veřejných prostranstvích před provozovnou v zóně za každý stolek nebo pult  
200,- Kč/měsíc

c) při prodeji nebo poskytování služeb na veřejných prostranstvích před provozovnou mimo zónu za každý stolek nebo pult  
100,- Kč/měsíc

(2) za provádění výkopových prací  
5,- Kč/m<sup>2</sup>/den

(3) za umístění stavebních zařízení a to:  
- umístění dočasné stavby zařízení stavebního

- skládka materiálu nebo suti

- a jiné

5,- Kč/m<sup>2</sup>/den

(4) za umístění přenosného reklamního zařízení  
100,- Kč/měsíc

(5) za užívání ke kulturním, sportovním a jiným zábavním účelům a jejich propagaci  
10,- Kč/m<sup>2</sup>/den

(6) za užívání k účelům tvorby filmových, televizních či reklamních děl  
10,- Kč/m<sup>2</sup>/den

(7) za zařízení cirkusů, lunaparků a jiných podobných atrakcí  
5 000,- Kč/týden

(8) za vyhrazení trvalého parkovacího místa mimo zónu  
7 000,- Kč/rok

(9) za vyhrazení trvalého parkovacího místa v zóně

20 000,- Kč/rok.

Poznámka: Při výpočtu poplatku za zábor VP dle metrů čtverečních/den se do výpočtu počítá za každý i započatý m<sup>2</sup>/den.

#### čl. 9

##### **Splatnost poplatku**

Poplatek je splatný:

(1) dle čl. 8, odst. (1), písm. a) až c), je vybírán pověřeným pracovníkem MěÚ Kolín v hotovosti

(2) v ostatních případech bude poplatek vyměřen platebním výměrem MěÚ Kolín. Poplatek musí být uhrazen nejpozději do 15ti dnů ode dne převzetí výměru

#### čl. 10

##### **Osvobození od poplatku**

Poplatku nepodléhá vyhrazení trvalého parkovacího místa pro osobu zdravotně postiženou.

#### čl. 11

##### **Navýšení poplatku**

(1) Nebudou-li poplatky zaplacený poplatníkem včas nebo ve správné výši, vyměří mu obecní Úřad poplatek platebním výměrem.

(2) V případě, že poplatky nebo část těchto poplatků nebyly Úřadu zaplacený v termínech dle čl. 8, budou tyto poplatky navýšeny na trojnásobek; toto zvýšení je příslušenstvím poplatku.

#### čl. 12

##### **Účinnost**

Tato obecně závazná vyhláška nabývá účinnosti dne 16. 2. 2011.

### **UPOZORNĚNÍ PRO OBČANY**

Od 10. 3.2011 začalo v Kolíně blokové čištění ulic. Začátek čištění je posunut na 7:30 hodin.

V souladu s rozhodnutím Nejvyššího soudu, podle kterého vozidlo nemůže být deponováno na odstavném parkovišti, bude probíhat blokové čištění tímto způsobem: Městská policie za nerespektování přenosného značení bude neukázněné uživatele vozidla pokutovat až do výše 2.000 Kč.

Odtahová služba vozidlo přemístí, aby technika mohla provést úklid komunikace. Vozidlo bude odtahováno a složeno. Po vyčištění daného úseku bude vozidlo vráceno na původní místo. Dojde tedy v souladu s čl. 4 nařízení města Kolína č. 1/2009 o stanovení maximálních cen za nucený odtah silničních vozidel (za dokončený odtah se považuje i naložení vozidla na odtahové vozidlo bez případného dalšího odvozu) ke dvěma dokončeným odtahům. Částka za jeden dokončený odtah činí 1.550 Kč. Občané budou písemně vyzváni k zaplacení pracovníky MÚ Kolín, bude také možné zaplatit na místě k tomu pověřené osobě.

### **Bioodpad by se časem mohl svázat v celém městě**

Koncem března obnovila firma Ave Kolín svoz bioodpadu, který byl během zimního období přerušen. Stejně jako vloni probíhá svoz bioodpadu v Kolíně II a v Sendražicích. „Rádi bychom svázeli bioodpad v celém městě, ale je to otázka peněz,“ uvedl odborný poradce Ave Kolín an Mareš. Firma podle jeho slov nyní čeká na výzvu Ministerstva životního prostředí ČR, na jejímž základě chce požádat o dotaci na nákup kontejnerů a svozový vůz. Firma žádala o dotaci na nákup svozového vozu již vloni, ale bezvýsledně. Přesto byl loňský pilotní projekt svozu bioodpadu úspěšný.

„Z 99% byl v kontejnerech skutečně naprosto čistý bioodpad,“ konstatovala jednatelka Ave Kolín CZ Věra Suchomelová. Průměrně se během jednoho svozu naložilo 13,2 tuny bioodpadu, který by jinak skončil na skládce komunálního odpadu. Kolínský bioodpad je odvážen do Čáslavi na plochu určenou pro úpravu tohoto materiálu a následně používán jako překryv skládek.

V nejbližší době plánuje Ave Kolín CZ umístit pět kontejnerů na sídliště. Úspěšnost tohoto kroku bude vyhodnocena na podzim. Z úsporných důvodů přistoupila letos firma ke svozu bioodpadu v třítydenních intervalech. *šk*

### **Sudkova busta bude nejspíš Na Hradbách**

Rada města Kolína se v březnu znovu zabývala umístěním bronzové busty fotografa Josefa Sudka, která dlouhé roky odpočívala v pracovně starosty. Záměrem minulého vedení bylo umístění busty slavného rodáka na budovu bývalé židovské radnice (dnešní čajovna) v ulici Na Hradbách. Radní se shodli na tom, že instalace sochy nad čajovnu není zcela bezpečná vzhledem k tomu, že v ulici chybí kamerový systém. "Zatím jsme nedošli k definitivnímu řešení. Navrhli jsme majiteli domu bezpečnostní opatření pro bustu, ale ten s nimi nesouhlasil," řekl starosta Vít Rakušan. Vedení města bude s majitelem domu o ochraně busty znovu jednat. Další možností, kam by bylo možné bustu umístit, je atrium radnice, které vedení města plánuje oživit a více využívat. "Je to hezké místo, ale přijde sem málo lidí," shrnul starosta s tím, že více pozornosti by busta měla v ulici Na Hradbách. *šk*

## Veletrhy a výstavy

Již podesáté se město Kolín prostřednictvím Městského informačního centra zúčastnilo mezinárodního veletrhu turistických možností v regionech Regiointour 2010, který proběhl na začátku ledna v areálu Výstaviště v Brně. Expozice Středočeského kraje měla tentokrát podobu stylizovaného historického tržiště. Jednotlivé stánky byly zhotoveny z dřevěných konstrukcí a byly doplněny o velkoformátové fotografie. Podruhé se Kolín účastnil výstavy Regiony 2010, která se konala ve výstavním areálu v Lysé nad Labem. Začátkem května se MIC představilo také na čtvrtém ročníku Kolínské všeobecné výstavy. Stranou letos nezůstala ani návštěva veletrhu cestovního ruchu Holiday World 2010 v Praze-Holešovicích.

## Turistika

Městské informační centrum zajišťovalo tak jako v letech minulých zpřístupnění synagogy a vyhlídkové věže Práčovna. Především synagoga se těšila zvýšenému zájmu turistů, k čemuž přispělo otevření stálé expozice „Žili tu s námi“. Během hlavní prázdninové sezony byla na druhé galerii umístěna putovní výstava „Židé v boji a odboji“. Prostřednictvím Infocentra je možno navštívit také oba židovské hřbitovy díky spolupráci s Židovskou obcí Praha.

Vyhlídková věž Práčovna byla kromě běžných návštěvních hodin zpřístupněna také během festivalu Kmochův Kolín a ve dnech evropského kulturního dědictví, čímž opět vzrostl počet hodin, kdy je věž otevřena.

I nadále spolupracujeme s Kolínskou řepařskou drážkou, která se za svou nedlouhou dobu existence stala oblíbeným cílem především rodinných výletů.

## Propagace

I v roce 2010 pokračovala spolupráce se společností Adjust art. Prostřednictvím její distribuční sítě se letáky o Kolínu dostaly nejen do mnoha měst Středočeského kraje, ale i do vzdálenějších regionů. Přímou v MIC je naopak umístěn firemní stojan Adjust artu, který je plný materiálů ostatních měst.

Rovněž kontakty se společností Zlatý pruh Polabí se dále rozvíjely. V kanceláři MIC byl umístěn malý stojan s tiskovinami, které upozorňují na krásy polabského regionu. Zájem byl zejména o publikaci 70 tipů na výlet v Polabí, v níž jsou prezentovány i kolínské turistické cíle – historické centrum města, památník bitvy u Kolína i

řepařská drážka .

Kolín se také opět objevil v tradičním Obrazovém atlasu Klubu českých turistů. Nově byla navázána spolupráce s nadací Partnerství, která vymyslela projekt Labská stezka. Smyslem projektu je přitáhnout turisty k největší české řece a v rámci cest kolem Labe. Dalším přírůstkem do kategorie propagačních materiálů je brožura „Kolín“ od vydavatelství Kinský media. Celobarevná publikace na kvalitním papíru seznamuje návštěvníky především s historií města a jeho

## Zahraniční návštěvníci MIC v roce 2010

1)	Slovensko	382
2)	Německo	102
3)	V. Británie	82
4)	Spojené státy	76
5	Izrael	63
6)	Rusko	50
7)	Polsko	36
8	Ukrajina	23
9)	Itálie	20
10)	Nizozemsko	17
11-12)	Francie	15
11-12)	Vietnam	15
13)	Španělsko	6
14-15)	Japonsko	5
14-15)	Rakousko	5
16-17)	Chorvatsko	3
16-17	Švýcarsko	3
18-20)	Kanada	2
18-20)	Maďarsko	2
18-20)	Řecko	2
21-25)	Bělorusko	1
21-25)	Čína	1
21-25)	Finsko	1
21-25)	Litva	1
21-25)	Venezuela	1

**Celkem 914**

kulturními památkami. Poprvé bylo město Kolín prezentováno rovněž v jednom vydání Obchodního týdeníku.

## Zboží

Největším počinem v této oblasti bylo vydání barevného průvodce synagogou v anglickém jazyce „They lived with us“. Průvodce má přímou souvislost s otevřením stálé židovské expozice. V publikaci jsou zařazeny i statě věnované židovským školám, spolkům a významným rodákům.

K dostání v Infocentru je také soubor map a pohlednic Kraj středočeský z edice Poznáváme kraje České republiky. Poprvé v roce 2010 si mohli návštěvníci MIC

zakoupit rovněž suvenýr v podobě košer vína. Víno je nabízeno ve čtyřech druzích a vhodně doplňuje sortiment zejména s důrazem na turisty židovského vyznání. K dispozici je samozřejmě i široký výběr pohlednic, dále upomínkové a sběratelské předměty i knihy s regionální tematikou.

## Ostatní

Úspěšně pokračovala spolupráce s basketbalovým klubem BC Kolín, který se poprvé probojoval do play-off, a s hokejovým oddílem SC Kolín. Na zápasy obou výše jmenovaných klubů bylo možno v předprodeji zakoupit vstupenky právě v Městském informačním centru.

Infocentrum a synagogu navštívilo v roce 2010 několik představitelů pražské židovské obce, již poněkolkáté zavítal do Kolína britský rabín A. Goldstein a vzácnou návštěvou byl i bývalý ministr a diplomat , kolínský rodák Luboš Dobrovský.

## Poskytované služby

Přehled hlavních poskytovaných služeb:

- informace zaměřené na turistiku a cestovní ruch;
- informace o kulturních a společenských akcích;
- předprodej vstupenek na vybrané místní kulturní akce;
- průvodcovské služby v synagoze a na Práčovně;
- prodej map, pohlednic, propagačních materiálů a upomínkových předmětů;
- kopírování;
- veřejný internet;
- předprodej vstupenek v síti Ticketpro;
- předprodej vstupenek na basketbalová utkání BC Kolín;
- předprodej vstupenek na hokejové zápasy SC Kolín;
- prodej místenek v systému AMS.

## ■ Statistika MIC 2010

V roce 2010 navštívilo MIC 8618 lidí, z toho 914 cizinců. Nejčastěji se návštěvníci (739x) obátili na pracovníky MIC s žádostí o turistické informace. Velmi častý je také nákup sortimentu informačního centra. Na internet přišlo do MIC 301 lidí. O prohlídku synagogy projevil zájem 922 návštěvníků.

MIC vloni provedlo více než tři tisíce zprostředkovatelských služeb. O prodej sortimentu informačního centra mělo zájem 1 683 návštěvníků.

Z hlediska statistiky byly nejvytíženější měsíce květen, červen a srpen.

## Zprávičky z útulku

Hezkým dubnovým pozdravením započnu jarní hlášení, které bude poklidné a vlídné.

Přestože byl alíkovský porodní tým v pohotovosti, milá Růža, kterou jsem v minulém čísle zmínila, námi pohrdla a přivedla 10. března na svět naprosto v pohodě bez nejmenší asistence (pouze pod dozorem) „sedm sametových statečných“. Růža nám se svými potomky předvedla učebnicový, bezproblémový průběh narození i odchovu. Druhý den jedno štěňátko zalehla, čemuž nešlo zabránit. Ostatních šest válečků se má našťástí k světu. Mají luxusní denní program – občerstvení a spánek střídají s občerstvením a spánkem. Je jasné, že z maminky francouzské buldočky, mají exteriérově hodně, ale tatínek nezná-



mý vojín, si od francouzského buldočího šarmu patrně zachoval odstup.

Děkujeme všem, kteří drželi palce, aby se dílo podařilo. O naše buldočí drobečky je extrémní zájem, jaký jsme skoro za deset let naší existence neza-

žili. Denně – po dobu několika týdnů vyřizujeme minimálně deset „růžecích“ telefonátů ze všech koutů Čech a spoustu e-mailů navrch. Strhla se přímo buldočí mánie. Štěňátka pracovně nazýváme „Růžata“.

S nástupem jara jsme byli opět obdarováni, a to hned třikrát – jak v pohádce.

Kynologický klub Simire pro nás uspořádal sbírku na plese v Pňově Předhradí. Výtěžek 1757 Kč bude použit na léčbu potřebného pejska nebo na pořízení veterinárních přípravků.

Dalšími našimi mecenáši jsou operátoři směny A firmy Lear corporation, kteří se v náš prospěch zřekli voucherů – bonusových zaměstnaneckých poukázek v hodnotě 7 100 Kč, za které opět pořídíme v lékárně veterinární přípravky a léky pro psy. Pěkně nás skupinově navštívili a „dali dary“.

Do třetice všeho dobrého nám udělali radost žáci Masarykovy základní školy ve Velkém Oseku, kteří uspořádali prodejní výstavu svých keramických výtvořů a za utržený obnos nakoupili opuštěným pejskům šest velkých pytlů kvalitních granulí a konzervy, které nám spolu s pedagogy osobně předali. Dětem děkujeme za čas a tvořivost, kterou dali do uměleckých výtvořů, pedagogům za jejich vedení a ředitelství školy za umožnění této sbírky.

Všem mnohokrát a pokorně děkujeme a opravdu se těšíme z jejich zájmu a štědrosti.

22. května vás spolu s DDM v Kolíně zveme na jarní „Přes pohádky do útulku za zvířátky“. Opět si zasoutěžíte s pohádkovými bytostmi, zamlsáte, občerstvíte, zatančíte a zaskotačíte. Bližší informace budou zveřejněny včas v regionálním tisku, na našich webových stránkách [www.utulekkolin.estranky.cz](http://www.utulekkolin.estranky.cz) a patřičně etherizovaný městským rozhlasem.

Děkuji vám, trpěliví čtenáři, za pozornost. Hodte válenky do regálu, na nožky obujte jarní škrpály, květinový šátek na šiji, svižné sáčko na těželo, tralaláka nad čelo, sedmikrásku na uchu, kluci krásku za ruku – a pak hajdy do JARA. To vám přeje Alice a všichni z Alíkova.



■ Ředitelka kolínského oblastního spolku Českého červeného kříže Zdeňka Lebedová předala starostovi města Kolína Vítu Rakušanovi certifikát - poděkování za dar Rady města Kolína v hodnotě 20 000 korun pro zemětřesením postižené Japonsko. Foto: šk



■ Začátkem dubna pozvalo vedení města Kolína zástupce automobilky TPCA na schůzku zaměřenou na problematiku průmyslové zóny Kolín - Ovčáry. Hovořilo se o vlivu zóny na město, automobilové dopravě, finančních prostředcích na opravu bytů pro zaměstnance TPCA i o kriminalitě v Kolíně. Foto: šk



### MĚSTSKÝ ÚŘAD KOLÍN, ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A ZEMĚDĚLSTVÍ

pořádá pod záštitou místostarosty Ing. Bc. Jana Pospíšila, MBA

#### VÝSTAVU O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ

Vážení,

dovoluje, abychom Vám oznámili, že se v letošním roce opět uskuteční výstava pořádaná odborem životního prostředí a zemědělství MěÚ Kolín. Po třech letech výstava mění název, především vzhledem k rozšíření našeho záberu na více témat spojených se životním prostředím.

Přijměte tedy pozvánku na „Výstavu o životním prostředí“, která proběhne ve dnech 27.–30. dubna 2011 v prostorách Městského společenského domu v Kolíně, ve všedních dnech od 9 do 17 hodin, v sobotu od 9 do 12 hodin. Vstup na výstavu je tradičně zdarma.

Základní koncept výstavy zůstává stejný jako v roce 2010, protože se domníváme, že měl velký úspěch. Pro děti budou připravené zajímavé soutěže s ekologickou tematikou, pro úspěšné pak máme věcné odměny. Výstava loveckých trofejí bude v letošním roce instalována na balkoně, takže ji mohou navštívit pouze zájemci o myslivost. A na co se účastníci výstavy mohou těšit?

**Uvidíte:** živá zvířata ze Záchrané stánci v Pátku, lovecká plemena psů, expozici preparátů divoké zvěře, společnost Tesco představí svůj unikátní projekt prodejny s nulovou uhlíkovou stopou, ukázkou práce kovrovtů či preparátora, výstavu funkčního oblečení do přírody, promítání tematických filmů a fotografií.

**Uslyšíte:** trubačské, pěvecké a další ukázky umění studentů Střední lesnické školy ze Šluknova, přednášky o netopýřech, ptácích, loveckých psech, o nakládání s odpady, o realizaci opatření ke zlepšení ekologické stability krajiny při pozemkových úpravách a další.

**Můžete zkusit:** lukostřelbu, laserovou střelnici, výrobu sviček, soutěžit s firmou EKOKOM, poznávat dřeviny, poznávat zvířata.

Těšíme se na hojnou účast. Za kolektiv pracovníků odboru  
Ing. Pavel Horák, vedoucí odboru životního prostředí a zemědělství

Výstavu podpořili:



## Archivní poklady

### Věčná kniha

Ke konci roku 1376 byl v kolínské městské kanceláři založen nový radní manuál, do kterého měšťtí písaři zapisovali právní pořízení projednávaná před městskou radou až do sklonku roku 1401. O něco později, pravděpodobně v roce 1395, vznikla další městská kniha, nazývaná „věčná“ (na snímku). Do ní byly úhledně přepsány „na věčnou paměť“ nejdůležitější zápisy ze zmíněného manuálu.



Obě knihy, dnes uložené ve Státním okresním archivu Kolín, v archivním

fondu Archiv města Kolín, se dochovaly v obdivuhodně dobrém stavu. Jsou psány převážně latinsky na kvalitním papíře. Prvá obsahuje 316, druhá 158 folií (listů).

Uvedené knihy představují jedinečný pramen pro poznání historie města a jeho okolí na sklonku 14. a počátku 15. století. Obsahují především soukromoprávní pořízení kolínských měšťanů, například trhové a nájemní smlouvy na domy, dvory, sladovny, mlýny, lázně, zahrady, polnosti aj. Nalezneme v nich obligace a kvitance, ale i svatební smlouvy či testamenty. Vyskytují se zde nálezy městské rady v civilních sporech i smírná narovnání ve věcech trestních.

*Jaroslav Pejša*

## Osobnost měsíce

### Karel Leger

**(21. 9. 1859 Kolín – 5. 4. 1934 Kolín)**

Proslul jako básník, prozaik a dramatik, jenž celý život zůstal věrný rodnému městu. Pocházel ze selského rodu. Základní vzdělání získal v Kolíně, roku 1869 začal studovat na gymnáziu v Klatovech. Bydlel v rodině profesora PhDr. Bedřicha Pošíka, manželka Legerovy sestřenice. Zde se mladý student hlouběji seznámil s literaturou a pokoušel se o vlastní tvorbu ve studentském časopise. Jeho starším spolužákem byl Emil Frida (Jaroslav Vrchlický). Leger v roce 1873 s Pošíkovými odešel do Prahy a pokračoval ve studiích na Akademickém gymnáziu (maturoval 1878). Během studia navázal celoživotní přátelství se spisovatelem Františkem Procházkou (Franta Župan). Po roční vojenské službě se vrátil do Kolína. Roku 1881 převzal otcovský statek a v následujícím roce se oženil s Marií Rajskou, dcerou mlynáře.



Poklidný život sedláka, spisovatele a milovníka Polabí si zpestřoval cestami do Prahy za literárními přáteli a také vyjížděl do zahraničí (Dánsko, Polsko). Byl členem Umělecké besedy, spoluzakladatelem nakladatelského družstva Máj a spoluredaktorem časopisu Zvon. Literární dráhu zahájil v časopisu Lumír dvěma básněmi na antická témata pod pseudonymem Karel Lenský. Ovlivněn Jaroslavem Vrchlickým nacházel básnickou inspiraci v antice, ale čerpal podněty i z české a slovanské minulosti a pověstí. Jako horlivý sokol napsal řadu oblíbených sokolských básní. Dokázal zachycovat realistické obrazy, nevyhýbal se ani satíře a přitahovalo ho magické tajemno. Od přelomu století se věnoval také próze, ke konci života si vybíral především historická témata. Psal i divadelní hry, knihy pro mládež a vlastivědné práce (Kolínsko, 1911). Knihy Karla Legera jsou ve fondu Městské knihovny Kolín (regionální oddělení) a knihovny Regionálního muzea v Kolíně. Na jeho rodném domě v Legerově ulici čp. 24 je od roku 1994.

*PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.*

## Klub přátel Františka Kmocha informuje

V květnu se vystřídají na kolínské Zámecké v hudební produkci pro Klub přátel Františka Kmocha (KPFK) dva malé dechové orchestry. Občanské sdružení vzhledem k tomu, že jeho „patronem“ je František Kmoch, preferuje na svých akcích především dechové orchestry. Oba květnové jsou členům a příznivcům klubu známé. V neděli 8. května odpoledne potěší návštěvníky Starostova dvanáctka, jejímž názovatelem je Obecní úřad Nová Ves u Kolína a kapelníkem Václav Keltner. A o čtrnáct dní později, 22. května, přijede kapela, kterou řídil v minulosti nezapomenutelný člen a sólista Kmochovy hudby, skvělý trumpetista Vladimír Kosina. Však si také orchestr ponechal i po odchodu svého zakladatele do muzikantského nebe v názvu jeho jméno: Přeloučská dechovka Vladimíra Kosiny. Jedním z vokálních sólistů kapely je Josef Vrbický, jenž zazpívá i na jarním koncertu Harmonie 1872 v kolínském divadle, který si jistě příznivci dechové hudby ne nechají 10. května ujit.

První polovina sezóny roku 2011 z pozice Klubu přátel Františka Kmocha se pomalu chýlí ke konci. Vy, kteří dosud neznáte neopakovatelnou atmosféru Nedělních tanečních odpolední na Zámecké, neváhejte a přijďte. Zábavy začínají ve 14.00 hodin a podrobnosti o jejich průběhu včetně fotografií najdete na webových stránkách KPFK: [frantisekkmoch.webnode.cz](http://frantisekkmoch.webnode.cz). Zr

### Termíny trhů na Karlově náměstí v Kolíně v roce 2011

- 12. 05. 2011 Májový
- 29. 08. 2011 Posvícenský
- 13. 10. 2011 Havelský
- 10. 11. 2011 Martinský
- 15. 12. 2011 Vánoční

### ŘEMESLNÉ TRHY:

- 15. 09. 2011 Staročeský jarmark
- 25. 11. 2011 Rozsvícení Vánočního stromu + adventní trh

### Projekt „Je nám lépe na Sioně“

Středisko rané péče při Oblastní charitě Kutná Hora plánuje rekonstrukci prostoru. Připravujeme podání projektu „Je nám lépe na Sioně“ do grantového programu TPCA Partnerství pro Kolínsko 2011. Prosíme ty, kteří pracují v TPCA a chtěli by se jakoukoliv formou v případě schválení projektu zapojit, ať kontaktují naše středisko. O dalším průběhu budeme informovat. Kontakt: Mgr. M. Siegllová, 731 598 866, e-mail: [ranapece.charita@kh.cz](mailto:ranapece.charita@kh.cz)

DATUM	AKCE	MÍSTO KONÁNÍ	KONTAKT
26. 4.-6. 5.	výstava Zbraně a zbroj v průběhu staletí	Městský společenský dům	SHŠ Páni z Kolína, M. Horáček, tel.: 607502197
28. 4.- 31. 5.	Výstava - tvorba p. Pokorný	synagoga	
4. 5.	Představení Garfield je sám doma	Městské divadlo	Barry a spol., Mgr. Aleš Bureš, tel.: 603491927
7. 5.	OREGON dětem	Kmochův ostrov	D.Ozieranec 777602479
7.-8. 5.	Víkend afrokubánské kultury	Duende, Óčko	TS DUENDE, pí. Zubáková tel.: 736220842
10. 5.	Jarní koncert Harmonie 1872 Kolín	divadlo	Harmonie 1872
14. 5.	FEST BLUES	Karlovo náměstí + MSD	Music Promotion
1. 6.	Houslový koncert I. Ženatý + klavírní doprovod	synagoga	Společnost J. Kubelíka, pí Forštová tel.: 321571280
4. 6.	Den dětí	Vodní svět	Sicco Kolín, p. Slavík tel.: 603448273
4. 6.	Muzejní noc	Regionální muzeum	tel.: 321723841
10.-12. 6.	Kmochův Kolín	Karlovo náměstí, synagoga	o.s.Prostor, Mgr. Steklý, tel.: 608 123013
červen	Plaketová jízda historických vozidel	Karlovo náměstí	www.vccokolín.cz 321728495
17.-19. 6.	Bitva u Kolína	Křečhoř	Ing. J.Sissak, 731471833
28. 6.	Vítáme slunovrat	synagoga	Ženský komorní sbor, J.Blažková, tel.:723748861
27. 8.	Natruc	Kmochův ostrov	Mgr. Aleš Bureš 603491927
25.- 29. 8.	Kolínské posvícení	U Lázní	Josef Tříška 722904113
7. 9.	Houslový koncert	synagoga	Společnost J. Kubelíka, pí Forštová, tel.: 321571280
10. 9.	Závody dračích lodí	Kmochův ostrov	p. Rypka 603466317
10.-18. 9.	DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ		MěÚ Kolín 321748249
	Dny evropského dědictví - koncert	synagoga	MěÚ Kolín 321748249
15. 9.	3. staročeský řemeslný trh	Karlovo náměstí	p. V. Klouček 321748244
17. 9.	2. mezinárodní gastronomický festival	Karlovo náměstí	Krajský úřad Stř. kraje
	Kolínské hudební podletí	sídlíště, Zámecká	H. Zrůstová 724961557
25. 9.	Vzpomínkový koncert	synagoga	Městský společenský dům 321748265
1. 10.	Šmidra...a šmytec	Kmochův ostrov	Mgr. Aleš Bureš, 603491927
25. 11.	MISS Kolínska	divadlo	Colin Agency, 603763922
25. 11.	Rozsvícení vánočního stromu + řemeslný trh	Karlovo náměstí	
9. 12.	MHFK - Vánoční koncert		Mgr. Kříčková, 606316105
prosinec	VDO - Vánoční koncert	divadlo	p. Němec, 602245768

## 10. - 12. červen 2011

# 48. ROČNÍK MEZINÁRODNÍHO HUDEBNÍHO FESTIVALU KMOCHŮV KOLÍN

[www.kmochuvkolín.eu](http://www.kmochuvkolín.eu)

*Sobota 7. května od 19.00 hodin*

### ŠR FEST – 2. ROČNÍK FESTIVALU

Celý rok se snažíme vcítit do vkusu našich potencionálních návštěvníků, jednou do roka si však uděláme festival pro vlastní radost. Ale protože na něm nechceme být osamoceni, stejně vybíráme s ohledem na vás. Jako hlavní hvězda se letos představí kapela KRUCIPŮSK, v současnosti už zase s oholeným Tomášem Hájičkem, dále zahraje psychodelicpunkfolk band PŮVODNÍ BUREŠ, legendární PUMPA, hrající jižanský blues rock a mající na svém kontě takové hity jako Tak tradá, Otuzování nebo JZD Hrábě, a folkrocková kapela HROMOSVOD. Tuto sestavu doplní ještě místní formace ALŽBĚTINY SOSNY.

*Sobota 7. května od 7.30 hodin*

### Setkání sběratelů

Již pátým rokem se v salóncích MSD pravidelně setkávají sběratelé především známek, pohledů a mincí. Rádi tu však přivítáme i ty, kteří sbírají jiný artikl jako porcelán, cedule, knihy, gramofonové desky, nálepky, pивní etikety a mnoho dalšího. Jen pokud jste přítomni setkání, může vás nalézt někdo podobně zaměřený!

*Neděle 8. května od 10. 00 hodin*

### VŠEOBECNÁ KOLÍNSKÁ VÝSTAVA

Již pátý ročník výstavy, na které v rámci každoročního Dne záchranářů prezentuje zhruba padesátka místních firem své výrobky a služby.

*Úterý 24. května od 19.00 hodin*

### HLAS ROMANTISMU GRAFFOVO KVARTETO a IGOR ARDAŠEV

Klavírista Igor Ardašev a Graffovo kvarteto zahrají díla F. Schuberta, B. Smetany a R. Schumanna. Koncert v rámci 47. ročníku Kruhu přátel hudby.

*Úterý 26. dubna – sobota 7. května*

### VÝSTAVA – PÁNI Z KOLÍNA

Ještě sedm dní v květnu je možné zhlédnout výstavu sestavenou k 20. výročí vzniku skupiny historického šermu Páni z Kolína, která zaplnila komorní sál. Přítomen je průvodce podávající odborný výklad.

Bližší informace a objednávky: Miroslav Horáček-tel.: 607502197, mirekhoracek71@seznam.cz

## FESTBLUES - sobota 14. května (14 - 19.00 hodin)

Čtvrtý ročník festivalu zasvěceného bluesové muzice proběhne podle scénáře osvědčeného v minulých ročnících - odpolední program se uskuteční zdarma na Karlově náměstí, večer pak zahrají tři hvězdy v Městském společenském domě.

\* Od 14:00 hodin zahraje BLUESQUARE (Fulnek) Čtyřčlenná formace z Novojičínka s pevnými kořeny v blues, přirozeně přesahující do dalších stylů (southern rock, hard rock, psychedelics atd.).

\* V 15:00 hodin nastoupí MANILLA JOE (České Budějovice). Tato kapela vznikla v polovině roku 2007. Balancuje na žánrovém rozhraní blues, rocku i funku.

\* Od 16:00 SECOND BAND (SK). Prvním slovenským účastníkem venkovní malé scény je rhythm & bluesová kapela Second Band z Trnavy, založená v roce 1994. Originálním způsobem upravuje a interpretuje bluesové standardy i vlastní autorské skladby.

\* 17:00 THE KINGSIZE BOOGIEMEN (Praha). Vznikli někdy kolem roku 2000, původně jako akustické duo. Hrají skladby legendárních i méně známých bluesmanů, jako jsou Muddy Waters, Willie Dixon, Smokey Wilson, Rod Piazza, Billy Branch a další, jejichž skladby se však nesnaží bez rozmyslu kopírovat, ale interpretují je ve vlastním pojetí.

HLAVNÍ SCÉNA: VELKÝ SÁL MSD: 19:00 – 23.30 hodin.

Vstupné: 250 předprodej, 290 na místě.

\* 19:00 hodin: BEŇA & PTASZEK & ALF LIST (SK/CZ/D)

Vynikající slovensko-české duo, hrající dravě a autenticky dřevní delta blues. Na své festivalové vystoupení si přizvali jako hosta německého bubeníka Alfa Lista. 20:00 KENNY NEAL BAND (USA). Poprvé v ČR na jediném koncertním vystoupení přivítáme jednoho z nejuznávanějších současných představitelů moderního swamp blues, amerického multi-instrumentalistu Kenny Neala, držitele dlouhé řady prestižních ocenění. Jen v roce 2009 obdržel cenu Blues Music Award americké The Blues Foundation za vítězství v kategorii Píseň roku se skladbou „Let Life Flow“, získal ceny Bluesové CD roku (za album „Let Life Flow“) a Bluesová kapela roku od West Coast Blues Hall of Fame, v anketě časopisu Bluewax zvítězil s „Let Life Flow“ v kategorii Album roku, na festivalu Monterey Bay Blues převzal ocenění Umělec roku a byl nominován v celkem čtyřech kategoriích na cenu Grammy. Kenny Neal je odborníky i fanoušky bluesové muziky oceňován především pro svůj nápaditý, drsný a zároveň citlivý a oduševnělý projev v duchu tradic louisianského „bahenního“ blues.

Více informací na [www.kennyn Neal.net](http://www.kennyn Neal.net) 22.00 TOM TWIST (D)

Vezměte špetku z Briana Setzera, dotek Tarantina a na závěr Die Ärtzte a Twist Tom koktejl je na světě. Tento recept pomohl třem krásným mladým „bláznům“ k téměř raketovému vzestupu. Vyzbrojeni bouřlivým virblem, kontrabasem a kytarou přináší lidem fascinující, téměř kuriózní rock'n'rollovou show. Tom Twist je pódiová síla a zábava, užijete si pogo, boogie a pivo s muzikantskými zastávkami u Carla Perkinse, Knight Rider a Lemmyho Killmistera, navíc se svéráznými texty, u kterých by se studentem červenal i Lilo Wanders.

## Představují se vám VODNÍ SKAUTI Poutníci z Kolína

### Kdo jsme ?

Především výborná parta mladých lidí, kteří spolu zažívají mnoho krásných a dobrodružných chvil, a to jak na souši, tak i na vodě. Kromě toho se učíme i nějakým těm zajímavým a pro život užitečným dovednostem.

Každý rok pořádáme tábor v krásné krajině na našem tábořišti nedaleko Ledče nad Sázkou, dále pravidelně sjíždíme některou z našich řek a v zimě vyrážíme také na hory a na další akce během roku, nejen do přírody.

Snažíme se dětem dopřát něco lepšího, než trávení volného času jen u počítače nebo na ulici. Mimo jiné zde mladí lidé získávají skutečné kamarády na celý život...

### Kdy, kde a pro koho ?

Pro všechny kluky a holky od 6ti do 14ti let na Kalcovce – Za Baštou 1300, Kolín – Zálabí (mezi vysokými paneláky). ladší: středa 17 – 19 hod.; starší: čtvrtek 17:30 – 19:30. Více na: [www.poutnickikolin.cz](http://www.poutnickikolin.cz)

**AKTUÁLNĚ:** Tábor 2. - 16. 7. 2011 – několik volných míst. (cena 3000,- Kč).

Zájemci a info: 728 562 948 (J. Štědrý), e-mail: [info@poutnickikolin.cz](mailto:info@poutnickikolin.cz)



# Sportovní akce 2011

\* Seznam je průběžně upravován dle aktuálních informací a během roku může dojít k jeho změnám.

DATUM	NÁZEV AKCE	KLUB
1. 5.	<b>56. Polabské závody</b>	Sokol Kolín - atletika
květen	<b>Hledáme nové talenty</b>	Sokol Kolín – sportovní gymnastika
15. 5.	<b>Jarní cena Kolína</b>	SSK Kolín
22. 5.	<b>52. silniční běh Kolín-Velký Osek-Kolín</b>	Sokol Kolín - atletika
28. 5.	<b>Horolezecké klání na Pašince</b>	HO Potkali se u Kolína
květen	<b>3. kolo Polabské ligy - Pohár osvobození</b>	Start Kolín
květen	<b>Atletický víceboj</b>	Agro Kolín - SPV
V – VI	<b>Tenisová školička zdarma</b>	LTC Kolín
V – VI	<b>Turnaj neregistrovaných družstev</b>	Sokol Kolín - kuželky
27.-29. 5.	<b>Český skokový pohár</b>	Jezdecká stáj Václav
3.-5. 6.	<b>Mezinárodní soutěž lodních modelů NAVIGA</b>	Klub lodních modelářů Kolín
5. 6.	<b>Streetbal 2009</b>	BC Kolín
5. 6.	<b>Žlebský zubr - Žleby</b>	Agro Kolín - cyklistika
12.6.	<b>30. Kmochova padesátka</b>	Sokol Kolín - všestrannost
červen	<b>Atletický víceboj MŠ</b>	Agro Kolín - SPV
červen	<b>Letní turnaj</b>	SK Volejbal Kolín
červen	<b>50 let kolínské házené</b>	HC Kolín
červen	<b>Hokejbalový turnaj pro veřejnost</b>	HBC Kolín
červen	<b>Crossples</b>	TK CrossDance Kolín
červen	<b>Taneční odpoledne</b>	TK Inferno Kolín
2. 7.	<b>Memoriál sendražických sportovců</b>	Sokol Sendražice
5.- 6. 7.	<b>Jarní závody</b>	Jezdecká stáj Václav
20. 8.	<b>Krumlovský trojboj</b>	Agro Kolín – rekreační sport
21. 8.	<b>XX. ročník Memoriálu J. Růžičky a VI. Kvítka</b>	Agro Kolín - turistický oddíl Poutníci
23. 8.	<b>Doubrava Vysočina Tour – Vrды</b>	Agro Kolín - cyklistika
21. 8.	<b>75. Velká cena Kolína</b>	Sokol Kolín - atletika
28. 8.	<b>Velká cena Kolína</b>	SSK Kolín
srpen	<b>44. Memoriál kolínských sportovců</b>	Sokol Kolín - kuželky
srpen	<b>Žákovský přebor</b>	SK Volejbal Kolín
3. 9.	<b>Šandova – časovka Žehušice</b>	Agro Kolín - cyklistika
18. 9.	<b>Memoriál Veroniky Kutilové</b>	BC Kolín
17.-18. 9.	<b>Memoriál V. Boháče – Cena Boom Tisk Kolín</b>	Jezdecká stáj Václav
24. 9.	<b>Tanvaldský krok</b>	Agro Kolín – rekreační sport
září	<b>Mistrovství Středočeského kraje v malé kopané</b>	Hasičský sportovní klub
9. 10.	<b>Drozdův lesní běh</b>	Sokol Kolín - atletika
říjen	<b>Polabský pohár a Slepíčkův memoriál</b>	Kynologie - ZO Kolín
8. 10.	<b>Malá cena Kolína</b>	Jezdecká stáj Václav
říjen	<b>Kolínský pohár</b>	Sportovní klub Sambo Kolín
říjen	<b>Memoriál K. Hartiga a J. Zadražila</b>	Sokol Kolín - sportovní gymnastika
listopad	<b>Podzimní florbalový turnaj</b>	ČTK Kolín
prosinec	<b>Vánoční turnaj v judu</b>	Start Kolín
15. 12.	<b>CrossDance show</b>	TK CrossDance Kolín
17. 12.	<b>39. Vánoční bleskový turnaj v šachu</b>	Sokol Sendražice
19. 12.	<b>Vánoční pochod - Memoriál Uhra a Dobiáše</b>	KČT Lokomotiva Kolín
31. 12.	<b>Silvestrovský běh</b>	Sokol Kolín - atletika
prosinec	<b>O pohár ředitele DDM</b>	SSK DDM Kolín
29. 12.	<b>Dvořáčkův memoriál</b>	SC Kolín
prosinec	<b>Přebor minižáků</b>	SK Volejbal Kolín



V minulém čísle Zpravodaje došlo kvůli technické chybě ke ztrátě a významovému zkomolení textu v kapitole týkající se kolínských bran. Proto se ještě jednou a podrobněji zmíníme o historii tzv. Klášterské brány a také doplníme obrazovou dokumentaci těchto dnes /až na výjimky/ již neexistujících architektonických dominant města.

### Klásterská brána

O čtvrté z hlavních kolínských bran se toho ale mnoho neví. V zlomku nejstarší radní knihy města Kolína z roku 1343 je citována „porta fratrum“, ale běžně se prý nazývala „Klásterskou branou“ /porta claustralis, Clostertor/. Nacházela se totiž v blízkosti kláštera dominikánů, který stál údajně v západním cípu města a tvořil zřejmě součást jeho opevnění /některé současné teorie ho ale kladou o něco dál, mimo obvod města, kamsi nad říční sráz/.

Klášter byl vypálen husity roku 1421 a snad na jeho troskách postavil Bedřich ze Strážnice svůj hrad Lapis refugii /Kámen útočiště/, později přestavený na renesanční zámecké sídlo.

Tato brána byla vyústěním jedné z hlavních ulic vedoucích z města /dnes jen málo frekventovaná Zámecká ulice vedoucí k průchodu do areálu tzv. pivovaru/ směrem k severozápadu na Č.Brod a potažmo Prahu. Tato brána je dosud zachována jako součást objektu zámecké budovy /jde o druhý, vnitřní průjezd skrze hmotu budovy, vedoucí na parkoviště v areálu pivovaru/. Brána přestala postupně plnit svou funkci při sporech Kolínských s majiteli zámku a byla nahrazena Novou bránou, zvanou též Pražská brána /o té bylo psáno minule/, která vznikla na konci dnešní Pražské ulice /přibližně v místech Hankovcova pekařství/.



■ Kouřimská brána na orientační fotomontáži. Nalevo od brány vedla ulička ke „staré škole“ u chrámu sv.Bartoloměje. Již od 19. století je proluka zastavěna. Na druhé straně na bránu navazovala hradební zeď a parkán, kam je dnes možno z ulice vstoupit jen průchodem na pravé straně Kouřimské ulice.

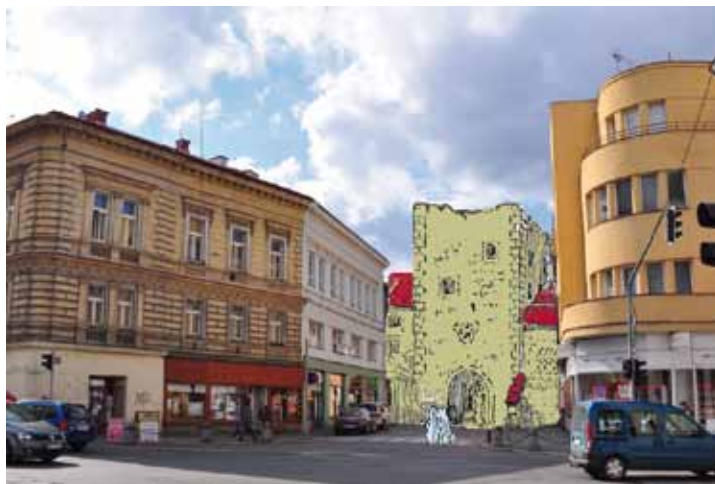


■ Zazděné torzo pozdně gotické „zámecké“ brány, kterou se vstupovalo do prostoru předhradí, nikoliv do vlastního města. Tato brána nebyla součástí původního městského hradebního opevnění, jak se mnozí Kolíňáci domnívají.

*Text a foto Martin Drahovzal, ilustrace ve fotomontážích František Hlaváček.*



■ Klášterská brána je dnes součástí západní budovy kolínského zámku. Při pohledu z areálu bývalého pivovaru je dobře vidět z masy zdiva vystupující „neorganickou“ část brány.



■ Horská brána na orientační fotomontáži. Hned za branou se uvnitř města nalézal „Dům U bílého anjela před branou Horskou“, známý svého času jako Naivní restaurant.

## TPCA udržela dobré výsledky i přes pokles výroby

Společnost Toyota Peugeot Citroën Automobile Czech oznámila koncem března neauditované hospodářské výsledky za rok 2010. Tržby činily 44 miliard korun a zisk před zdaněním necelých 1,4 miliardy korun. Nižší obrát i tržby ve srovnání s rokem 2009 byly způsobeny poklesem výroby.

„Podařilo se nám udržet dobré finanční výsledky, přestože počet vyrobených vozů klesl o 11 procent. Meziroční snížení objemu výroby je výsledkem velkých výkyvů v poptávce v uplynulých dvou letech, které byly způsobeny zejména šrotovným,“ říká prezident společnosti Satoši Tačihara. „Analýzy trhu naznačují, že k růstu výroby bychom se mohli vrátit již v příštím roce.“

TPCA loni vyrobila 295 712 vozů Toyota Aygo, Peugeot 107 a Citroën C1. Malé městské vozy od Kolína se nejlépe prodávaly ve Francii (25 %), Itálii (16 %), Spojeném království (15 %), Holandsku (15 %) a Německu (10 %). V rámci segmentu A (malé vozy) se modelům z TPCA podařilo navýšit podíl na evropském trhu na 21 %. Pokračoval tak úspěch vozů na západoevropských trzích, které jsou pro automobilku klíčové. Registrace nových aut v segmentu malých vozů se přitom v Evropě v roce 2010 propadly o 22 %. *tisková zpráva TPCA/red.upraveno*

## Mezinárodní setkání žáků a učitelů na 3. ZŠ

Základní škola Kolín IV, která je již čtvrtým rokem členem evropského projektu Comenius, uvítala reprezentanty partnerských škol tohoto programu. Na významné setkání se učitelé i žáci připravovali několik týdnů. Týdenní akce od 30.3. do 5.4., dělená na projektové a studentské aktivity, vyžadovala důkladnou přípravu a spolupráci jak anglicky mluvících učitelů, tak žáků, kteří po výměnách ve španělském Alicante v září a švédském Växjö v prosinci nyní hostili své vrstevníky ve svých domovech, provázeli je po Kolíně a zapojovali do školních aktivit a dalších, které sami přichystali. Celkem osm českých a osm zahraničních dětí utvořilo velmi přátelskou skupinu. První den se žáci naučili několik slov a frází z českého jazyka, zúčastnili se chemického pokusu a dle vlastního výběru navštívili výuku, například dějepis, matematiky či fyziky. Učitelé přijeli na oficiální uvítání s celým druhým stupněm později. Zástupce každé země pronesl několik milých slov na uvítanou, čímž byl týden plný zážitků zahájen.

Uvítací den je vždy nejdůležitější a nejnáročnější. Pro tuto událost, která je velmi významnou pro naši školu, jsme zavedli delegace i na kolínskou radnici. Pan starosta Rakušan nás v obřadní síni mile přivítal a pronesl řeč o našem městě. Po zodpovězení několika dotazů jsme se odebrali do jeho pracovny a krátkou prohlídku radnice ukončili v zasedací místnosti. Den byl zakončen jak jinak než prohlídkou centra města. Nechyběla prohlídka židovského ghetta a výšlap na zvonici u chrámu sv. Bartoloměje. ↵

Tématem dvouletého projektu je „Zachraňte životní prostředí“. S odkazem na toto téma byly do programu zařazeny i výlety a prohlídky s environmentální tematikou. Na seznamu nechyběla například procházka do významného krajinného prvku Hánína či recyklační stanice v Sánech. Také žáci 7. ročníku se chopili iniciativy a z vlastního zájmu prezentovali meteorologickou stanici, která je vystavěna ke školním účelům u 3.ZŠ. Největší zájem však u cizinců vzbudily děti prvního stupně a jejich krásné divadelní představení o princezně na hrášku ku příležitosti sázení Andersenova Pohádkovníku.

Víkend byl pro hosty odpočinkovým dnem. Někteří jej využili k



cestě do Kutné Hory a v neděli do Prahy. Děti navštívily Vodní svět, bowling a společně s učiteli hasičskou stanicí v Kolíně. Na stanici jsme se stali svědky záchranné akce vyprošťování z auta, byli jsme provedeni po garáži a centrále a řadu náčiní a náradí si žáci mohli vyzkoušet. Velmi příjemná akce se konala i v sobotu. Žáci naší školy a pěvecký sbor Privatissima uspořádali v židovské synagoze koncert na počest této návštěvy. Jejich repertoár sestával z českých, anglických a jiných populárních písní.

A jaký by to byl týden, kdybychom neuspořádali i výlet do Prahy? Ačkoliv nám pršelo, celou "královskou cestu" od Hradu na Staroměstské náměstí jsme bez újmy prošli. Většina žáků pěkně promoklá, ale dostatečně historicky vyžitá se brzy odebrala do nákupních center za jinými zájmy a učitelé za památkami, které nestihli projít ani předchozí den.

Na šťastnou cestu jsme popřáli dobrý let. Každý si z této návštěvy něco odnesl, ačkoliv nebyla první ani poslední, která se na 3. ZŠ uskutečnila. Za týden se děti jistě angličtinu nenačili, ale pro její zlepšování získali motivaci, kterou mají v kontaktech se studenty evropských škol. Pro učitele základní školy je to akce velkého rozměru, pro projekt Comenius je to jen část jednoho velkého a dlouholetého přátelství mezi partnery všech sedmi škol.

*Bc. Eva Novotná*

**3. základní škola Prok. Velikého 633,  
ZVE  
RODIČE, PŘÁTELE ŠKOLY  
I VEŘEJNOST NA ŠKOLNÍ AKADEMII,  
která se koná 12. května od 16 hodin  
v hale Spojů Kolín.**

**TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU**



**Maminky, nebojte se podnikání!**

Ukážeme Vám, jak na to!

**Podnikání umožňuje:**

- svobodu rozhodování
- časovou flexibilitu
- seberealizaci při péči o děti

**Rodičům pečujícím o děti s bydlištěm ve Středočeském kraji proto nabízíme:**

- Ucelené a praktické informace k přípravě vlastního projektu a rozjezdu podnikání
- Dopolnední a odpolední kurzy max. 2x týdně, praxi a individuální poradenství
- Hlídaní dětí pod dohledem zkušebních chův
- Začátek kurzů v září 2011 nebo březnu 2012
- Kurzy, hlídání i občerstvení zdarma, možný příspěvek na MHD

**Přijďte se  
dozvědět  
více**

**vždy ve středu 9 – 12 hod**

**28.4.**

**5.5.**

**12.5.**

**19.5.**

**Zdarma:**

Dolní Počernice, Hotel Svornost, Novozámecká xx  
Český Brod, Mateřské centrum Sluníčko, Pražská xx  
Úvaly, Městský úřad, Nové náměstí xx  
Brandýs nad Labem, Úřad práce, Kartouzská xx  
občerstvení, omalovánky pro děti a knížka  
Nevedšní hračky pro zaregistrované

Více informací:  
Tel: 724 535 315  
email: info@nebojtepodnikani.cz  
www.nebojtepodnikani.cz



## ■ Tipy na akce v okolí

### PODĚBRADY

• 29. 4. – 1. 5. 2011

Zahájení 103. lázeňské sezony v Poděbradech.

Více informací na [www.polabi.com](http://www.polabi.com)

• 28. 5. 2011

Poděbradské dračí srdce – závody dračích lodí na Jezeře Poděbrady.

Více inf. na [www.draci-lode.cz](http://www.draci-lode.cz)

• 29. 5. 2011 Poděbradský triatlon - Mistrovství České republiky v triatlonu.

Více informací na [www.etriatlon.cz](http://www.etriatlon.cz)

### KUTNÁ HORA

• 5. 5. - 29. 5. 2011

Lucie Suchá „Na cestě“

Putovní výstava obrazů městy České inspirace.

Sankturinovský dům, 1. patro, Pa-lackého náměstí, Kutná Hora.

## Hvězdná máma uvede v květnu pohádku

Vážená a milá hvězdná maminko, vá-  
žení a milí přátelé, po velmi krás-  
ném, ale zároveň psychologický ná-  
ročném příběhu (Černá labuť), kte-  
rý jsme viděli na plátně při projekci HM  
v dubnu, je mi velikou ctí, Vás pozvat  
na květnovou Hvězdnou mámu, první  
pondělí v měsíci lásky, tj. 2. května 2011  
vyjimečně;) na tradiční pohádku!!!

NA VLÁSKU - potěší nejen děti, ale  
pohládí po duši i nás dospěláky, slibu-  
jí!!:-) Klasická Disneyovka z těch nej-  
lepších časů studia. Což znamená vyvá-  
žený mix romance, akce a vtipu, včetně  
veselých zvířecích postaviček a muziká-  
lových čísel:-) Navíc se povedl český da-  
bing!! V čele s Helenou Vondráčkovou,  
jež do role čarodějnice mládnoucí jen  
díky kouzlům zapojila až nečekanou se-  
beironii, hereckou i pěveckou.

Na Vlášku je překrásný film, nejen pro  
děti, trefuje se do vkusu všech věkových  
skupin. Zkrátka pravá Disneyovka!:-)  
Začínáme jako vždy v 9,30. Těším se na  
Vás a Vaše děti

S přátelskou úctou Květa Štěrbová, ve-  
doucí projektu Hvězdná máma

[www.hvezdamama.cz](http://www.hvezdamama.cz)

[www.hvezdickakolin.cz](http://www.hvezdickakolin.cz)

## KDY A KAM za kulturou a sportem zve místostarosta Jan Pospíšil



V druhé půlce dubna a v květnu nás čeká,  
jak pevně věřím, překrásné počasí, které  
bude přát aktivnímu pohybu. Ten prospěje  
nejen náruživým sportovcům, ale i nám po-  
někud laxnějším. Zcela jistě mě čeká pohyb  
i na zahrádce u domu a budu jistě dobrým  
rádcem své manželky. Cykloturisté i milov-  
níci dlouhých procházek budou mít zele-  
nou a jde jen o to, vybrat tu pravou trasu.  
Máme štěstí, že v okolí našeho města se na-  
chází mnoho zajímavých cílů. Jeden si do-  
volím nabídnout: Jen pár kilometrů za Kolínem  
se nachází víska Ratboř, kterou zdo-  
bí dva zámky. Ten novější postavil pro rodi-  
nu Mandelíků fenomenální architekt Jan Kotěra.

Klasicistní skvost potěší nejen znalce  
umění, kteří se mohou pokochat i sochami od  
známého sochaře Štursy, ale především  
gurmány. Chateau Kotěra, jak se restaurace  
a hotel nyní nazývají, nabízí lahodnou  
krmi v překrásném prostředí. Víte, že  
restaurace Chateau Kotěra v Ratboři se  
umístila na 39. příčce každoroční prestižní  
ročenky Maurerův výběr Grand restaurant?

Ale raději zpět do Kolína, v květnu nás  
čeká otevření Práchozny pro veřejnost. S  
atlety se v první májový den můžete setkat  
na atletickém stadionu při 56. Polabských  
závodch. Kdo má raději delší tratě, ten si  
nenechá ujít již 52. silniční běh Kolín –  
Velký Osek – Kolín. Fotbalová sezona  
vrcholí a do přírody se z hal vrátí i kolínští  
tenisté. Příznivci FK se mohou těšit 14. 5.  
na souboj s lídrem tabulky, jímž je FK OEZ  
Letohrad.

Z kulturní oblasti pak upozorňuji na  
vernisaž výstavy Židovské památky Kolína  
a okolí, která je naplánována na čtvrtek  
28. dubna od 17 hodin v kolínské Synagoze.  
Na výstavu bude v květnu navazovat  
několik akcí z projektu „Po stopách  
Davidovy hvězdy“, který podpořila grantem  
automobilka TPCA. Nenechám si ujít ani  
projekt Garfield je sám doma, jehož  
premiéra bude 4. května od 19 hodin v  
Městském divadle Kolín. Taneční  
komiks v režii manželů Burešových bude  
údajně evropským unikátem. Na IV.  
ročník Festbluesu se již těší milovníci  
nejen blues, a těší mne, že jsem nad touto  
akcí převzal záštitu. Proběhne v sobotu  
14. května a jeho součástí je i odpolední  
program na kolínském Karlově náměstí.  
Pro detailní informace doporučuji navštívit  
stránky [www.Bluesfest.cz](http://www.Bluesfest.cz).

Závěrem ještě vypichuji datum 8. května,  
kdy proběhne tradiční Den záchranářů.  
Lahůdkou pro celé rodiny pak bude 17.  
ročník historických bitev, tentokrát s  
názvem Čechy za války třicetileté. Akce se  
koná v rámci oslav 750. výročí od první  
písemné zmínky o našem městě a zároveň  
roku, kdy Páni z Kolína slaví 20 let své  
existence. V sobotu 14.5. nesmíte tedy  
chybět na kolínské jízdárně!

Sledujte programy, hledejte na internetu  
a určitě si najdete pro sebe ten správný  
program a cíl.

Šťastný výběr, co nejhezčí zážitky se  
sportem a kulturou v Kolíně a příjemné  
prožití velikonočních svátků, přeje Jan  
Pospíšil.

## Zasoutěžte si o nejlepší fotky a obrázky Kmochova Kolína

Organizátoři osmačtyřicátého ročníku  
mezinárodního festivalu dechových  
orchestrů Kmochův Kolín, který se  
uskuteční ve dnech 10. – 12. června,  
připravili vedle již probíhající  
Miss mažoretky další soutěže.  
Tentokrát dostanou šanci talentovaní  
fotografové a mladí výtvarníci.

Cílem soutěže „Kmochův Kolín ve  
fotografii“ je představit veřejnosti  
snímky, které nejlépe vystihují  
atmosféru minulých ročníků  
festivalu. Autoři dvaceti vítězných  
fotografií obdrží dvě volné vstupenky  
na Kmochův Kolín. Soutěž vyhlá-  
šuje spoluorganizátor festivalu  
Občanské sdružení Prostor ve  
spolupráci s fotografem Janem  
Strnadem. Autoři mohou posílat své  
fotografie od 15. dubna do 31.  
května, a to výhradně v elektronické  
podobě. Bližší informace a  
kritéria naleznou zájemci na  
webových stránkách [www.kmochuvkolin.eu](http://www.kmochuvkolin.eu).  
Lidé mohou pro nejlepší fotografie  
hlasovat prostřednictvím internetu,  
dalších deset nejlepších snímků  
vybere odborná porota.

Děti z mateřských a základních škol  
se mohou do konce května hlásit do  
soutěže „Malovali u Kolína“. Výstava  
prací se uskuteční v kolínské  
synagoze ve dnech konání festivalu.

## Po stopách Davidovy hvězdy

Jeden z projektů podaných v rámci Partnerství pro Kolínsko, byl podpořen částkou ve výši 100 tisíc korun. Od automobilky TPCA ji obdržela Městská knihovna Kolín, a to za projekt Po stopách Davidovy hvězdy. Cílem projektu bylo rozšířit zajímavé turistické cíle o unikátní kolínské židovské památky, informovat o zvycích a židovské kultuře.

Za peníze byly nakoupeny 2 počítače s dotykovými obrazovkami, které jsou umístěny v dřevěných informačních kioscích, projektor a plátno. Informační kiosky budou umístěny v Městském informačním centru a kolínské synagoze. Zaměstnanci knihovny, ale např. i Regionálního muzea v Kolíně, je v současnosti plní informacemi pro turisty. Známy kolínský fotograf Jaromír Novotný již delší čas tráví volně chvíli na novém židovském hřbitově fotografováním náhrobků, pracovníci Židovského muzea v Praze s námi spolupracují na vyhledávání archiválií.

Slavnostní představení projektu za účasti zástupců TPCA, Města Kolína i Židovské obce v Praze bude součástí vernisáže výstavy „Židovské památky Kolína a okolí“, která proběhne v synagoze ve čtvrtek 28. 4. 2011 od 17 hodin.

Výstava je rovněž součástí projektu a jejími autory jsou PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D a RSDr. Ladislav Jouza, autorem fotografií je Bc. Roman Šulc.

Součástí vernisáže bude koncert Sboru Církve bratrské Kolín i představení nové knihy „Moje město Kolín – Žid v Kolíně“.

Na projekt navazuje cyklus besed a přednášek na atraktivní témata se zajímavými hosty po celý květen, vždy ve čtvrtek od 17 hodin v synagoze:

- \* 5. 5. **Zuzana Peterová – „Co to je košer v židovské kuchyni“.** Psycholožka a spisovatelka, autorka mnoha knih (mj. Rabín Feder), bude v Kolíně přednášet o zvláštích v košer kuchyni.
- \* 12. 5. **Chaim Kočí – „Rituály v judaismu I. - narození-dospívání“.** Autor je zaměstnancem Zemského a Vrchního rabinátu na pozici mašgijacha kašrut a místopředsedou společnosti Chevra Kadiša ČR.
- \* 19. 5. **Pavel Novák – „Venkovští Židé na Kutnohorsku a Kolínsku“.** Pan PhDr. Pavel Novák, CSc. se mimo jiné zabývá životem venkovských Židů a je ředitelem Muzea českého venkova na zámku Kačina.
- \* 26. 5. **Miroslava Jouzová + Ladislav Jouza – „Ze života židovských podnikatelů na Kolínsku“.** Kolínští historikové seznámí zájemce s mnoha zajímavostmi z jejich bádání.

*Na všechny tyto akce si Vás dovoluje pozvat jménem všech zúčastněných Pavel Kárník, ředitel Městské knihovny Kolín.*



DOVOLUJEME SI VÁS POZVAT NA VERNISÁŽ VÝSTAVY

### DEBUREAU A TI DRUZÍ ...

USPOŘÁDNOU K 215. VÝROČÍ NAROZENÍ

JEANA GASPARD DEBUREAU, KOLÍNSKÉHO RODÁKA.

VÝSTAVA JE POJATÁ JAKO GRAFICKÁ, OBRAZOVÁ A FOTOGRAFICKÁ DOKUMENTACE AKCÍ, FESTIVALŮ A PŘEHLÍDEK, DÁLE PAK SOCH A ARTEFAKTŮ S TĚMATEM PANTOMIMA A POHYBOVÉ DIVADLO PŘEVÁŽNĚ Z KOLÍNA

AUTOŘI: JEFF KRATOCHVÍL, IVO MIČKAL, ZDENĚK HEJDUK, JIŘÍ MIKOTA, MICHAL VITANOVSKÝ, HANA KRUŽÍKOVÁ, ŠTĚPÁN ANDRÝSEK, JAROSLAV HYLAS, JOSEF ŠVARC JOŽKA KRAŤOCHOVÁ, STANISLAV POKORNÝ

VERNISÁŽ SE KONÁ ZA PŘÍSPĚNÍ PANA Ing. JANA HORY, RADNÍHO MĚSTSKÉHO ÚŘADU V KOLÍNĚ, U PŘÍLEŽITOSTI KONÁNÍ PŘEHLÍDKY XVI. OTEVŘENO V PÁTEK 22. DUBNA 2011 V 18,30 HODIN V PROSTORÁCH POD TOČNOU MĚSTSKÉHO DIVADLA V KOLÍNĚ.



## V Kolíně se konal XIII. valný sněm Junáka

500 zástupců skautů a skautek z celé České republiky se o víkendu 15. – 17. dubna 2011 sjelo do Kolína, kde rozhodovali o dalším směřování celé organizace i o zvolení jejího vedení na následující tři roky. Skauti také hodnotili „Nový program“, který představili na minulém sněmu.

Před šesti lety se Valný sněm zabýval Chartou 21. století skautingu, ve které se přihlásil k silné vizi, moderní, přitažlivé a kompetentní organizaci, která nabízí rodičům pomoc při výchově dětí a zábavným způsobem připravuje mladé lidi na smysluplné prosazení ve společnosti. Na minulém sněmu v Havířově proto skauti představili tzv. Nový program, který reflektuje potřeby dnešních dětí a zároveň už sto let staví na demokratických hodnotách.

Dalšími tématy sněmu byla například apolitičnost organizace, či zaměření na další zvyšování kvality skautských oddílů prostřednictvím jejich sebehodnocení.

Valný sněm je nejvyšším orgánem Junáka, svolává se jednou za tři roky a delegáti jednotlivých jednotek po celé republice na něm volí management organizace. Ten v jejím čele pracuje v mezidobí sněmů.

Skautské hnutí, které má na celém světě přes 40 milionů členů a prošlo jím přes půl miliardy lidí, mezi Čechy mnoho významných osobností, oslavilo v roce 2007 sto let od začátku své existence.

## Pohled za oponu aneb Divadlo stále žije

Přestože si s námi aprílové počasí pohrává, Městské divadlo v Kolíně dává vždy jistotu, že pod jeho střechem je stále příjemně. Ostatně zájem, který vy jako diváci máte, a nabízená představení to jen dokládají.

A jak dopadla březnová představení?

Obrovské ovace sklidila komedie plzeňského autora a režiséra Antonína Procházky „Ve státním zájmu“, (nevadilo ani, že její záznam uvedla pouhé tři dny předtím Česká televize). Lidé se bavili vtipnou reflexí dnešní pokleslé politické morálky a hlavní představitelé Martin Stránský i Antonín Procházka rozesmávali publikum nejen slovními narážkami, ale přemírou situačních gagů. Je škoda, že podobných současných komedií je jak šafránu /i když ten už se snad taky jen dováží/.

Náročnější publikum přitáhl baletní dvojvečer „So in love / Carmen“, naplněný výrazovým tancem na téma díla G.Bizeta a současných italských skladatelů, v němž se představil baletní soubor Jihočeského divadla z Českých Budějovic.

Konec března byl ve znamení dvou koncertů – Hana Hegerová předvedla, že i přes svůj úctyhodný věk a zdravotní potíže je to pořád první dáma českého šansonu, a leckteré mladší pěvecké „hvězdy“ by se od ní měly co učit. Divadlo zpívalo, tleskalo, stálo a tleskalo. Zázitek, na který se nezapomíná.

Druhý koncert, na němž se představil Kamil Střihavka, byl trochu komplikovanější. Vzhledem k pozdnímu příjezdu techniky a následné náročné zvukové zkoušce museli diváci čekat před divadlem skoro až do sedmé hodiny, což mnohé zaskočilo /ale věříme, že nerozladilo, byl teplý večer, předposlední březen.../. Bohužel, představení tak začalo s půlhodinovým zpožděním a jeho zvuková stránka přes maximální Střihavkovo nasazení nebyla nejlepší. Vinou agentury, která koncert pořádala a nezajistila si kvalitní zvukaře. Nás v divadle mrzí, že se něco takového stalo, protože se sami snažíme pro vás diváky připravit vždy co nejlepší a nejkvalitnější zážitek.

Z tipů, které vás čekají na konci dubna, není určité potřeba představovat vyprodaný koncert Petra Spáleného nebo road movie dvou předních dam českého divadla Jany Štěpánkové a Zlaty Adamovské „Na útěku“ /Divadlo Ungelt/. Pár lístků ještě zbývá na kostýmní komedii pražského Švandova divadla /29.4./ „Casanova v lázních“.

V pátek 9. dubna začal předprodej na květen a červen a hned zkraje se projevil váš zvýšený zájem o některé tituly. Skvělý „Saturnin“ pražského divadla ABC byl hned vyprodán. Vy, na které se nedostalo, budete mít ale ještě druhou možnost na podzim, kdy se toto skvělé představení, plné prvorepublikových písníček hraných naživo kapelou Melody Makers, ještě jednou do Kolína vrátí /máme v tomto jistou exkluzivitu, do většiny ostatních měst se stagionou Saturnin kvůli technické a finanční náročnosti nedorazí/. Rychle mizí ale vstupenky i na další zajímavé kusy. Představení pražského divadla Palace „Když Harry potkal Sally“ s Jiřím Langmajerem v hlavní roli jsme přivezli hned dvakrát /25+26. 5./, aby se dostalo na všechny, kteří mají tohoto herce rádi v komediálních rolích.

Poslední místa zbývají i na příjemně starosvětskou komedii uznávaného českého dramatika Jiřího Hubače „Generálka Jeho veličenstva“, v níž hubatá Korsičanka organizuje život samotnému Napoleonovi. Do Kolína ji přiveze Městské divadlo z M.Boleslavi /12. 5./.

„Kumšt“, proslavenou komedii současné francouzské dramatičky Yasminy Reza, nastudovalo již před lety Divadlo na Jezerce se „třemi Jany“ – Hrušínským, Kačerem a Třískou a uvádí ji jen určitou část roku, kdy Jan Tříška přilétá z Ameriky. Protože Je-



zerka již kvůli cestovní náročnosti uvažuje o derniéře, připravili jsme pro vás jednu z posledních možností vidět slavnou trojici společně na jednom jevišti /8. 6./.

Z hudebních věcí byste neměli přehlédnout koncert Vlasty Redla /22. 5./, který se vrací v nové formě a s novým obsahem a také slavné divadlo S+H, jehož „Pohádky pro Hurvínka“ jsme přivezli jako malý dárek našim nejmenším divákům /29. 5./.

Pro velký zájem ho hrajeme hned dvakrát v jednom odpoledni a v netypických časech – 14.00 a 16.30.

Za Městské divadlo Kolín si budeme přát, aby vaše dny byly pohodové a večery strávené s některým z našich nabízených představení příjemné. *Mgr. Martin Drahovzal, dramaturg MDK*

## Úspěchy žáků „Jedničky – Školy porozumění“ v tomto školním roce

*Stejně jako každý školní rok je i ten letošní spojen s účastí našich žáků v nejrůznějších soutěžích. Jsou to nejenom známé předmětové soutěže a olympiády, ale také mnoho akcí výtvarných, literárních i sportovních. Úspěch vždy znamená motivaci, povzbuzení do další práce jak pro žáky, tak i pro pedagogy, kteří je připravují. Tímto článkem bychom rádi našim „reprezentantům“ poděkovali a některé úspěchy tak připomněli.*

*V předmětových soutěžích se velmi pěkně umístili například Jakub Matyáš a Pavlína Pšeničková z 9. ročníku. V okresním kole chemické olympiády obsadili 2. a 3. místo. Jakub byl též výrazným účastníkem olympiády v anglickém jazyce, umístil se na 9. místě. Tradičně úspěšní jsme byli i v zeměpisné olympiádě, v nejmladší kategorii VI. tříd vybojoval Lukáš Marvan 5. místo. Ve školním kole matematické soutěže Benjamín zvítězila Lan Nguien. Pěkných úspěchů dosáhli i mladší žáci naší školy. Marek Novotný zvítězil ve fotografické soutěži pořádané DDM Kolín, Kateřina Bulíčková z V. třídy dostala čestné uznání v pátém ročníku literární soutěže Stipendijního nadačního fondu města Kolína, její spolužák Adam Trnka obsadil v téže soutěži 3. místo. Ve sportovních turnajích nám udělali radost například dívky 8. a 9. ročníku, které postoupily do finále ve florbalu, a chlapci 4. a 5. ročníku, kteří vybojovali stříbrnou medaili v okresním kole sálové kopané.*

*Největší úspěch nám opět přinesla účast v soutěži Mladý Démostenes. Úkolem účastníka je přednést proslov na předem vybrané téma, hodnotí se obsah i úroveň verbálního projevu. V souladu se školním vzdělávacím programem tak žák rozvíjí řadu klíčových kompetencí, především schopnost komunikace. Martina Kolečková z 8. ročníku zvítězila ve školním i okresním kole a se svou úvahou na téma přátelství postoupila do krajského kola. Navázala tak na naši bývalou velmi úspěšnou žákyni Denisu Mokřížovou, která v roce 2009 krajské kolo této soutěže vyhrála.*

*Přejeme tedy nejenom Martině, ale všem ostatním žákům ochotným udělat něco navíc a reprezentovat tak sebe i školu mnoho dalších úspěchů.* *Mgr. Radislav Růžek, zást. řed.*

datum	den	15.00 VELKÝ SÁL	17.00 VELKÝ SÁL	17.30 MALÝ SÁL	19.30 VELKÝ SÁL	20.00 MALÝ SÁL
28. 3.	čtvrtek		ČERTOVA NEVĚSTA	NA VLÁSKU (v 17 hod.)	CZECH MADE MAN	TRABANTEM NAPŘÍČ AFRIKOU
29. 4.	pátek		ČERTOVA NEVĚSTA	NA VLÁSKU (v 17 hod.)	CZECH MADE MAN	HITLER V HOLLYWOODU
30. 4.	sobota	KAMARÁDI Z TELEV. IV	ČERTOVA NEVĚSTA	MOZARTOVA SESTRA	CZECH MADE MAN	HITLER V HOLLYWOODU
1. 5.	neděle		ČERTOVA NEVĚSTA	MOZARTOVA SESTRA	CZECH MADE MAN	HITLER V HOLLYWOODU
2. 5.	pondělí				OBŘAD	TŘI DNY KE SVOBODĚ
3. 5.	úterý				OBŘAD	TŘI DNY KE SVOBODĚ
4. 5.	středa				OBŘAD	TŘI DNY KE SVOBODĚ
5. 5.	čtvrtek		THOR	KRÁLOVA ŘEČ	ZDROJOVÝ KÓD	CARMEN (FK 19.30)
6. 5.	pátek		THOR	KRÁLOVA ŘEČ	ZDROJOVÝ KÓD	3
7. 5.	sobota	KRTRKOVA POH. DOBRODR.	THOR	KRÁLOVA ŘEČ	ZDROJOVÝ KÓD	3
8. 5.	neděle		THOR	KRÁLOVA ŘEČ	ZDROJOVÝ KÓD	3
9. 5.	pondělí				RYCHLE A ZBĚSILE 5	80 DOPISŮ
10. 5.	úterý				RYCHLE A ZBĚSILE 5	80 DOPISŮ
11. 5.	středa				RYCHLE A ZBĚSILE 5	80 DOPISŮ
12. 5.	čtvrtek		MEDVÍDEK PŮ	TETRO	VODA PRO SLONY	CESTA ZA HORIZONT
13. 5.	pátek		MEDVÍDEK PŮ	TETRO	VODA PRO SLONY	CESTA ZA HORIZONT
14. 5.	sobota	ČARODĚJNÉ POHÁDKY I	MEDVÍDEK PŮ	TETRO	VODA PRO SLONY	CESTA ZA HORIZONT
15. 5.	neděle		MEDVÍDEK PŮ	TETRO	VODA PRO SLONY	CESTA ZA HORIZONT
16. 5.	pondělí				ÚTĚK ZE SIBIŘE	ODCHÁZENÍ
17. 5.	úterý				ÚTĚK ZE SIBIŘE	ODCHÁZENÍ
18. 5.	středa				ÚTĚK ZE SIBIŘE	ODCHÁZENÍ
19. 5.	čtvrtek		ČERTOVA NEVĚSTA	FAIR GAME	PIRÁTI Z KAR.: NA VLNÁCH PODIVNA	KRÁLOVSTVÍ ZVĚRSTEV (FK 19.30)
20. 5.	pátek		ČERTOVA NEVĚSTA	FAIR GAME	PIRÁTI Z KAR.: NA VLNÁCH PODIVNA	MR. NICE
21. 5.	sobota	POŽÁR V KOCOURKOVĚ	ČERTOVA NEVĚSTA	FAIR GAME	PIRÁTI Z KAR.: NA VLNÁCH PODIVNA	MR. NICE
22. 5.	neděle		ČERTOVA NEVĚSTA	FAIR GAME	PIRÁTI Z KAR.: NA VLNÁCH PODIVNA	MR. NICE
23. 5.	pondělí				PIRÁTI Z KAR.: NA VLNÁCH PODIVNA	NICKYHO RODINA
24. 5.	úterý				PIRÁTI Z KAR.: NA VLNÁCH PODIVNA	NICKYHO RODINA
25. 5.	středa				PIRÁTI Z KAR.: NA VLNÁCH PODIVNA	NICKYHO RODINA
26. 5.	čtvrtek		HOP	VŠEMOCNÝ	WESTERNSTORY	BANKSY-EXIT THROUGH...
27. 5.	pátek		HOP	VŠEMOCNÝ	WESTERNSTORY	BANKSY-EXIT THROUGH...
28. 5.	sobota	PERNÍKOVÝ DĚDĚK	RIO	VŠEMOCNÝ	WESTERNSTORY	VŘÍSKOT 4
29. 5.	neděle		RIO	VŠEMOCNÝ	WESTERNSTORY	VŘÍSKOT 4
30. 5.	pondělí		RIO			JACK SE CHYSTÁ VYPLOUT
31. 5.	úterý		RIO			JACK SE CHYSTÁ VYPLOUT
1. 6.	středa		RIO			JACK SE CHYSTÁ VYPLOUT

## MĚSTSKÉ DIVADLO - KVĚTEN

*čtvrtek 12. 5. od 19 hodin*

### GENERÁLKA JEHO VELIČENSTVA

Komedie známého dramatika si pohrává s historickými postavami, které obdařuje obyčejným člověčenstvím.

*pátek 20. 5. od 19 hodin*

### SATURNIN

Přestože je příběh pana Jiřího i jeho sluhy Saturnina dobře znám, mění se tentokrát díky režii O. Havelky a živému hudebnímu doprovodu jeho Melody Makers v hudební feérii, napěchovanou dobovými šlágry i akrobatickými tanečními čísly.

*neděle 22. 5. od 19 hodin*

### VLASTA REDL

Po více než roční přestávce se letos na jaře vrací na pódia písničkář a hudebník, který se rozhodl navázat na svoji bigbitovou vývojovou linii.

*středa 25. 5. a čtvrtek 26. 5. od 19 hodin*

### KDYŽ HARRY POTKAL SALLY

Úspěšný přepis filmu, v němž kdysi zazářila M. Ryanová a B. Crystal. V hlavních rolích J. Langmajer, I. Jirešová a další.

*neděle 29. 5. od 14 a 16.30 hodin*

### POHÁDKY PRO HURVÍNKA

Oblíbené loutkové postavičky se tentokrát vydají do světa klasických českých pohádek, kde Hurvínek musí prokázat nejen svůj důvtip, ale i rytířskou statečnost v boji s drakem.

*pondělí 30. 5. od 19 hodin*

### OLYMPIC

Česká hudební legenda míří do Kolína. Nenechte si ujít večer plný nesmrtelných hitů, které za dobu existence této skupiny prakticky zlidověly.